

OBSAH

POCHOPENÍ VŠECH INFORMACÍ V TOMTO NÁVODU	1
KOORDINACE VOZIDLA V TOMTO NÁVODU	2
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	3
UMÍSTĚNÍ DŮLEŽITÝCH ŠTÍTKŮ	5
UPOZORNĚNÍ PRO PROVOZ	8
INFORMACE O VOZIDLE	11
SPECIFIKACE VOZIDLA	11
Rozměry a vlastní hmotnost	11
Motor	12
Hnací ústrojí	12
Podvozek	12
Elektrické ústrojí	13
Kapacita	13
IDENTIFIKACE VOZIDLA	13
Umístění identifikačního čísla vozidla (VIN)	14
Umístění identifikačního čísla motoru (EIN)	15
Klíček	16
KAPALINY	16
Palivo	16
Tankování a hladina paliva	17
Motorový a převodový olej	18
Hladina motorového a převodového oleje	18
Oleje předního a zadního diferenciálu	20
Hladina oleje předního a zadního diferenciálu	20
Chladivo motoru	21
Hladina chladicího roztoku motoru	21
Brzdová kapalina	22
Hladina brzdové kapaliny	22
Baterie	24
Vyjmutí baterie	24
Montáž baterie	24
ZÁBĚH	24
Motor	25
Řemen	25
KONTROLA PO 10 HODINÁCH PROVOZU / 30 DNECH	25
OVLÁDACÍ PRVKY A NASTAVENÍ	26
UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ A DÍLŮ	26
(1) HLAVNÍ VYPÍNAČ	28
(2) PŘÍSTROJOVÁ DESKA	30
a. Ukazatele polohy řazení	31
b. Ukazatel směrovek	31
c. Rychloměr	31
d. Počítadlo kilometrů (ODO) / Denní počítadlo kilometrů	31
e. Hodiny	31
f. Ukazatel dálkových světel	32
g. Ukazatel 4WD	32
h. Ukazatel zámku zadního diferenciálu	32
i. Ukazatel zámku obou diferenciálů	32
j. Ukazatel teploty chladiva	32
k. Upozornění na kontrolu motoru	32
l. Ukazatel upozornění na tlak oleje	33
m. Příklad pro měření spotřeby paliva	33
n. Tachometr	33

o. Ukazatel upozornění na nebezpečí / Ukazatel limitu rychlosti motoru	33
(3) TLAČÍTKO ŘAZENÍ PŘEVODOVKY	34
(4) VOLIČ 2WD / 4WD (POUZE GLADIATOR)	35
(5) OVLÁDACÍ PRVKY NA LEVÉ STRANĚ ŘÍDÍTEK	36
a. Vypínač předních světel	37
b. Vypínač upozornění na nebezpečí	37
c. Vypínač směrovek	37
d. Tlačítko klaksonu	38
e. Tlačítko překročení výkonu	38
f. Tlačítko startování motoru	38
g. Páčka parkovací brzdy	38
h. Páčka zadní brzdy	40
i. Zámek parkovací brzdy	40
(6) OVLÁDACÍ PRVKY NA PRAVÉ STRANĚ ŘÍDÍTEK	41
a. Vypínač zastavení motoru	41
b. Vypínač zámku diferenciálu	41
Možnosti přívodu výkonu	43
c. Páčka plynu	44
d. Seřizovač napětí táhla plynu	44
e. Páčka přední brzdy	45
f. Omezovač plynu	45
(7) ZÁSUVKA PRO 12-VOLTOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ	46
(8) PEDÁL NOŽNÍ BRZDY	47
(9) NATÁČECÍ STARTÉR	47
(10) ZADNÍ SCHRÁNKA	48
(11) PŘEDNÍ SCHRÁNKA	49
KONTROLA PŘED JÍZDOU	49
ŘÍZENÍ ATV	50
PŘED JÍZDOU	50
KONTROLA PŘED JÍZDOU	51
VHODNÝ ODĚV	53
STARTOVÁNÍ MOTORU	53
BRZDĚNÍ	54
ZATÁČENÍ	55
SMYK NEBO UKLOUZNUTÍ	56
JÍZDA NA KOPCÍCH	57
Jízda do kopce	57
Jízda z kopce	59
JÍZDA NAPŘÍČ SVAHEM	60
JÍZDA PŘES PŘEKÁŽKY	61
JÍZDA VODOU	61
JÍZDA ZA CHLADNÉHO POČASÍ	63
Kontrola před jízdou	63
Oblečení na jízdu za chladného počasí	64
Jízda na sněhu, ledu nebo kluzkém povrchu	64
COUVÁNÍ	65
ÚDRŽBA	66
KONTROLA A ÚDRŽBA	66
SADA NÁRADÍ	69
ELEKTRICKÁ SKŘÍŇ	70
BATERIE	70
ZAPALOVACÍ SVÍČKA	71
NASTAVENÍ KABELU PLYNU	73
PALIVOVÉ VEDENÍ	74
VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE A FILTRU	74

ČISTIČ VZDUCHU	76
VÝTOKOVÉ POTRUBÍ ČISTIČE VZDUCHU	77
VÝMĚNA CHLADIVA MOTORU	78
VÝMĚNA PŘEVODOVÉHO OLEJE	80
PNEUMATIKY PRO GLADIATOR	81
Stav profilu pneumatik	82
PNEUMATIKY PRO QUADRIFT	82
Stav profilu pneumatik	83
Tlak v pneumatikách	83
VÝMĚNA PNEUMATIK	83
DEMONTÁŽ PŘEDNÍHO A ZADNÍHO KOLA	84
BRZDOVÉ DESTIČKY	84
BRZDOVÁ KAPALINA	85
POJISTKY	87
VÝMĚNA ŽÁROVEK	88
PŘEDNÍ SVĚTLO	88
BRZDOVÉ SVĚTLO / ZADNÍ SVĚTLO	89
TAŽENÍ PŘÍVĚSU	90
ZATÍŽENÍ VOZIDLA / PŘÍVĚSU	90
ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH	91
PŘÍPRAVA NA PROVOZ V ZIMĚ	94
PŘEPRAVA	94
POSTUP PŘI ČIŠTĚNÍ A POSTUP PŘI UKLÁDÁNÍ	94
PŘÍPRAVA NA ČIŠTĚNÍ	94
MYTÍ VOZIDLA	95
KONTROLA PO ČIŠTĚNÍ	95
POSTUP PŘI UKLÁDÁNÍ	95
Vozidlo	95
Palivo	95
Motor	96
Baterie	96
Pneumatiky	96
Povrch	96
POSTUP PŘI OPĚTNÉM UVÁDĚNÍ DO PROVOZU	96
ZÁRUKA	96

POCHOPENÍ VŠECH INFORMACÍ V TOMTO NÁVODU

V tomto návodu i na vozidle je vytištěno mnoho důležitých bezpečnostních informací. Před uvedením vozidla do provozu si přečtete celý obsah i zvláštní informace označené symbolem UPOZORNĚNÍ ... a slovy **VAROVÁNÍ**, **POZOR** a **POZNÁMKA**, které mají zvláštní významy. Nedodržování obsahu a zvláštních informací při provozu tohoto vozidla může mít za následek **VÁŽNÉ ZRANĚNÍ A USMRCENÍ**.

VAROVÁNÍ vypadá takto:

Varování

Upozornění na velmi pravděpodobné nebezpečí, které může způsobit **VÁŽNÉ ZRANĚNÍ** nebo **USMRCENÍ**.

POZOR vypadá takto:

POZOR

Upozornění na velmi pravděpodobné nebezpečí, které může způsobit **POŠKOZENÍ VOZIDLA**.

POZNÁMKA vypadá takto:

POZNÁMKA: Upozornění na specifické informace pro uživatele pro snadnější údržbu nebo ovládání vozidla.

VAROVÁNÍ a POZOR mají tento formát:

VAROVÁNÍ nebo POZOR

V první části je popsáno **PRAVDĚPODOBNÉ NEBEZPEČÍ**.

Ve druhé části je uvedeno, **CO SE MŮŽE STÁT**, pokud budete informaci ignorovat.

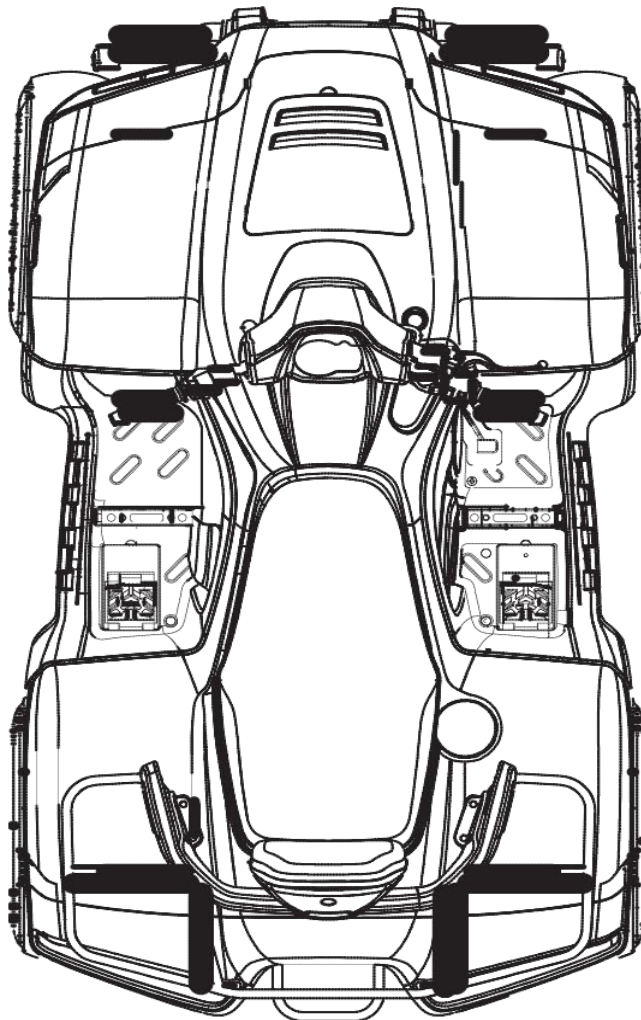
Ve třetí části je uvedeno, **JAK NEBEZPEČÍ PŘEDCHÁZET**.

KOORDINACE VOZIDLA V TOMTO NÁVODU

Přední část
(PČ)

Levá strana
(LS)

Pravá strana
(PS)



Zadní část
(ZČ)

Pohled na vozidlo shora

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- **TOTO VOZIDLO NENÍ HRAČKA A JEHO ŘÍZENÍ MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ:** Řízení tohoto vozidla se liší od jiných druhů vozidel včetně motocyklů a automobilů. Při nesprávném řízení bez vhodných preventivních opatření může snadno dojít ke kolizi nebo převrácení. Pokud jezdec nedodržuje pokyny tohoto návodu, může dojít k **VÁŽNEMU ZRANĚNÍ NEBO USMRCENÍ**.
- **Před uvedením vozidla do provozu si pečlivě přečtete tento návod.** V tomto návodu jsou obsaženy důležité bezpečnostní informace. Před uvedením vozidla do provozu jste povinni si pečlivě přečíst a plně pochopit celý obsah tohoto návodu.
- **Při řízení vozidla vždy dodržujte pokyny tohoto návodu.** Nesprávné řízení tohoto vozidla může způsobit **VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO USMRCENÍ**.
- **Před uvedením tohoto vozidla do provozu absolvujte výcvikový kurz.** Začátečníci by měli prodělat výcvikový kurz poskytovaný speciálním instruktorem s licenci od místních úřadů. Kontaktujte autorizovaného prodejce ATV nebo organizaci a zjistěte si, jaké výcvikové kurzy jsou ve Vaší oblasti k dispozici.
- **Nikdy nedovolte řídit toto vozidlo osobě mladší 16 let.**
- **Pokud chcete vézt na tomto vozidle spolujezdce, dodržujte pokyny tohoto návodu.**
- **Vozidlo není určeno ke SPORTŮM nebo ZÁVODŮM, nikdy nezkoušejte skoky, jízdu na zadních kolech nebo kaskadérské kousky.** Toto vozidlo je vyrobeno a homologováno na základě SMĚRNIC EU PRO ČTYŘKOLÁ MOTOROVÁ VOZIDLA. Toto vozidlo není určeno a vyráběno pro použití při SPORTECH nebo ZÁVODECH. Toto vozidlo splňuje všechny platné směrnice EU, předpisy a zákony platné v době výroby.
- Při řízení tohoto vozidla na veřejných ulicích, silnicích nebo krajině je třeba dodržovat pokyny, směrnice, předpisy a zákony místních úřadů. Před uvedením vozidla do provozu si prověřte příslušné platné místní pokyny, směrnice, předpisy a zákony a zkonzultujte místní úřady.
- Je nezákonné a nebezpečné řídit off-roadový model na veřejných komunikacích. Na veřejných ulicích, silnicích nebo dálnicích smí být provozovány pouze modely určené pro jízdu na komunikacích (on-road).
- **Při provozu tohoto vozidla vždy používejte řádné ochranné prostředky:** řidič a spolujezdce na tomto vozidle musí vždy nosit schválenou přilbu a ochranné vybavení (ochranné brýle nebo obličejový štít, rukavice, vysoké boty, košili s dlouhými rukávy, bundu a dlouhé kalhoty).
- **Před řízením nebo během řízení tohoto vozidla nikdy neužívejte drogy, alkohol, potraviny nebo nápoje, které mohou ovlivnit Vaše fyzické schopnosti.**
- **Toto vozidlo vždy řiďte rychlostí, která je přiměřená provozním podmínkám, terénu, viditelnosti, počasí, prostředí a Vaším dovednostem a zkušenostem.** Nesprávné řízení nadměrnou rychlostí může způsobit **VÁŽNÉ ZRANĚNÍ nebo USMRCENÍ**.
- **Vždy dodržujte postupy a harmonogramy kontroly a údržby uvedené v tomto návodu.** Před každým uvedením do provozu vozidlo vždy zkontrolujte a ověřte si, že je bezpečné.
- **Při řízení tohoto vozidla mějte vždy obě nohy na opěrkách nohou a ruce na řídicích.**
- **Při jízdě v neznámém terénu, obzvláště v proměnlivém terénu, vždy jezděte tímto vozidlem pomalu a s maximální opatrností.**
- **S tímto vozidlem nikdy nejezděte v neznámém terénu, dokud předem neabsolvujete učení a praxi ve výcvikovém kurzu.**
- **Toto vozidlo vždy řiďte správnými postupy popsány v tomto návodu, a než vjedete do terénu, prověřte si, zda jste schopni zvládnout řízení.**

- Nikdy neotevírejte plyn příliš náhle, nepřidávejte prudce rychlost a neprovádějte prudké změny řazení při řízení tohoto vozidla v obtížném terénu, v kopcích, údolích nebo na jiném nerovném povrchu.
- Nikdy neprojíždějte s ATV rychle tekoucí vodou nebo hlubokou vodou. Uvědomte si, že voda může snížit zastavovací schopnost brzd. Vždy brzdu vyzkoušejte a ověřte si, že má dostatečnou sílu i ve vlhkosti.
- Vždy si ověřte, že za vozidlem není žádná překážka, osoba nebo zvíře, než zařadíte zpátečku. Při couvání vždy jezděte pomalu.
- Vždy používejte pneumatiky specifikované v tomto návodu, nafukujte je správným vzduchem a udržujte v nich specifikovaný tlak.
- Nikdy se nesnažte provádět na ATV úpravy montováním neoriginálních dílů, prováděním nevhodné montáže nebo připevňováním nevhodného příslušenství.
- Nikdy nepřekračujte s nákladem nosnost uvedenou v tomto návodu a na štítcích vozidla. Vždy si ověřte, že je náklad řádně rozmístěn na vozidle a bezpečně připoután. Při převážení nákladu nebo cestujících, při vlečení nebo převážení materiálu zvyšujícího celkovou hrubou hmotnost vozidla snižte rychlost, zvyšte bezpečnostní odstup pro zastavení vozidla a dodržujte pokyny tohoto návodu.
- Pokud převážíte spolujezdce, vždy dodržujte pokyny tohoto návodu.
- Pro bezpečné usazení spolujezdce na vozidle musíte montovat speciální originální komponenty. Ověřte si u místních úřadů, zda je ve Vaší oblasti zákonné převážet na vozidle spolujezdce.
- **VÍCE INFORMACÍ O BEZPEČNOSTI ATV** Vám na požádání sdělí distributoři CECTEK ve Vaší zemi.

NEZAPOMEŇTE:

Varování

Upozornění na velmi pravděpodobné nebezpečí, které může způsobit **VÁŽNÉ ZRANĚNÍ** nebo **USMRCENÍ**.

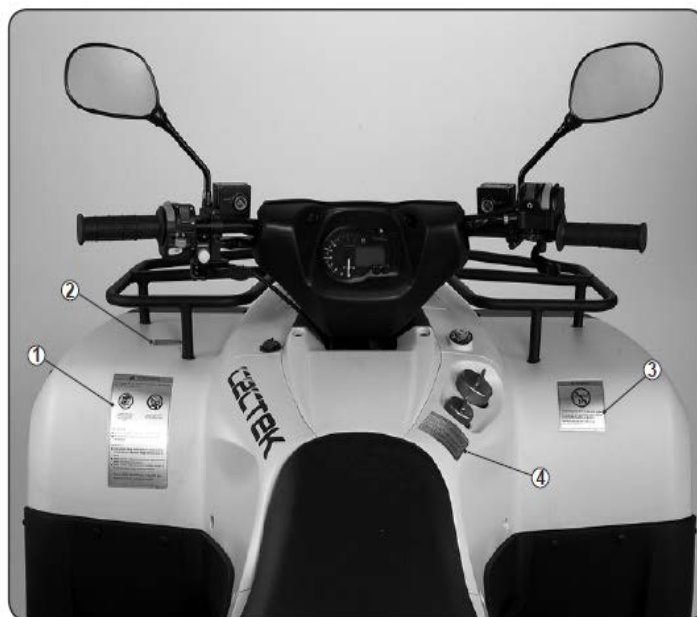
Veškeré informace a obsah tohoto návodu se opírají o nejnovější informace o výrobku dostupné v době zveřejnění. V důsledku zdokonalování, optimalizace nebo změn se mohou v tomto návodu vyskytnout odchylky. CECTEK si vyhrazuje právo provádět změny kdykoli bez upozornění, aniž by tím přejímal jakékoli závazky.

UMÍSTĚNÍ DŮLEŽITÝCH ŠTÍTKŮ

ŠTÍTKY S VAROVÁNÍM A SPECIFIKACEMI NA VOZIDLE

Všechny štítky na vozidle si pečlivě přečtěte. Pokud všem štítkům přesně nerozumíte, kontaktujte svého místního prodejce. Tyto štítky obsahují velmi důležité bezpečnostní informace a poznámky pro provoz vozidla.

Tyto štítky musí být trvalou součástí vozidla a musí být vždy čisté a čitelné. Pokud jsou štítky příliš znečištěné a nečitelné nebo se odlepují, kontaktujte svého místního prodejce a požádejte o výměnu.





<p>Štítek 1</p>		<p>Štítek 4 (pouze Quadrift)</p>
<p>VAROVÁNÍ Nesprávné používání ATV může mít za následek VÁŽNÉ ZRANĚNÍ nebo USMRČENÍ.</p> <p>VŽDY POUŽÍVEJTE SCHVÁLENOU PŘÍLBU A OCHRANNÉ VYBAVENÍ. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE POD VLIVEM DROG NEBO ALKOHOLU.</p> <p>NIKDY neřídte:</p> <ul style="list-style-type: none"> - bez vhodného výcviku nebo instruktáže - rychlostí příliš vysokou na Vaše dovednosti nebo podmínky <p>VŽDY:</p> <ul style="list-style-type: none"> - používejte správné techniky řízení, aby nedošlo k převrácení vozidla v kopcích, členitém terénu nebo zatáčkách - nejezděte po zpevněném povrchu – zpevněný povrch může výrazně ovlivnit manipulaci a ovládání - dodržujte dopravní předpisy na veřejných komunikacích, abyste zabránili střetu s jiným vozidlem <p>PŘEČTĚTE SI NÁVOD PRO UŽIVATELE, DODRŽUJTE VŠECHNY POKYNY A VAROVÁNÍ.</p>		<p>VAROVÁNÍ Před zařazením rychlostí MUSÍ být ATV zastavená. Při řazení z neutrálu (N) vždy použijte nožní brzdu.</p> <p>Pokud je rychlost zařazena nebo vyřazena za jízdy, může dojít k mechanickému poškození.</p>
<p>Štítek 2 (pouze Gladiator)</p>		<p>Štítek 5</p>
<p>VAROVÁNÍ NIKDY nevozte cestující na tomto nosiči.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maximální zatížení bez cestujícího: 40 kg (88 liber) - Maximální zatížení s cestujícím: 20 kg (44 liber) 		<p>VAROVÁNÍ NIKDY nevozte cestující na tomto nosiči.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maximální zatížení bez cestujícího: 55 kg (121 liber) <p>Žádné zatížení s cestujícím.</p>
<p>Štítek 3</p>		<p>Štítek 6 (pouze Gladiator)</p>
<p>VAROVÁNÍ POD 16 LET</p> <p>Řízení této ATV, pokud jste mladší 16 let, zvyšuje Vaše ohrožení VÁŽNÝM ZRANĚNÍM nebo USMRČENÍM. NIKDY nejezděte s touto ATV, pokud jste mladší 16 let.</p>		<p>VAROVÁNÍ Nesprávný tlak v pneumatikách nebo přetížení může mít za následek ztrátu kontroly. Ztráta kontroly může mít za následek vážné zranění nebo usmrcení. VŽDY dodržujte správný tlak v pneumatikách uvedený níže.</p> <p>TLAK VE STUDENÝCH PNEUMATIKÁCH VPŘEDU: 30 kpa, 0,30 kgf / cm², 4,4 psi VZADU: 35 kpa, 0,35 kgf / cm², 5,1 psi</p> <p>NIKDY nepřekračujte celkovou nosnost vozidla 170 kg (375 liber).</p>
<p>Štítek 4 (pouze Gladiator)</p>		<p>Štítek 6 (pouze Quadrift)</p>
<p>VAROVÁNÍ Před zařazením rychlostí MUSÍ být ATV zastavená. Při řazení z parkovací brzdy (P) a neutrálu (N) vždy použijte nožní brzdu.</p> <p>Před zapnutím nebo vypnutím vypínače 4WD MUSÍ být</p>		<p>VAROVÁNÍ Překročení limitu vozidla pro tažení může způsobit nehodu. Při tažení přívěsu snižte rychlost. Podrobnosti najdete v návodu pro uživatele.</p>

ATV zastavená.

Pokud je vypínač zapnut nebo vypnut za jízdy, může dojít k mechanickému poškození.

MAXIMÁLNÍ KAPACITA PRO TAŽENÍ: 170 kg (375 liber)
MAXIMÁLNÍ KAPACITA KROUTICÍHO MOMENTU: 17 kg (37 liber)

UPOZORNĚNÍ PRO PROVOZ

PŘED ŘÍZENÍM si přečtete všechny níže uvedené informace. Pokud NEJSTE řádně připraveni, NIKDY se nesnažte řídit toto vozidlo.



⚠ Varování

- Řízení tohoto vozidla bez řádného výcviku může být nebezpečné.
- Pokud nevíte, jak toto vozidlo správně řídit v různých situacích a v terénech různého druhu, může dojít k nehodě.
- Začínající a nezkušení řidiči by měli absolvovat certifikovaný výcvikový kurz. Měli by pravidelně procvičovat dovednosti získané v kurzu a techniky řízení popsané v tomto návodu. Více informací o výcvikových kurzech Vám na požádání sdělí autorizovaní prodejci CEKTEK.
- S vozidlem vždy jezděte nízkou rychlostí, dokud nejste důkladně obeznámeni s jeho řízením.
- Dopřejte si dostatek času na důkladné osvojení základních technik, než se začnete pokoušet o složitější.



- Řízení tohoto vozidla dětmi mladšími 16 let může být nebezpečné.
- Pokud vozidlo řídí děti mladší 16 let, může dojít k jejich vážnému zranění nebo usmrcení. Děti mladší 16 let nemají fyzickou zdatnost, dovednosti, schopnosti nebo úsudek potřebný pro bezpečné řízení tohoto vozidla.
- Nikdy nedovolte řídit toto vozidlo dětem mladším 16 let.



- Řízení tohoto vozidla po požití alkoholu nebo drog může být nebezpečné.
- Alkohol a drogy mohou
 1. vážně negativně ovlivnit Váš úsudek
 2. zpomalit Vaše reakce
 3. negativně ovlivnit Vaši rovnováhu a vnímání
- Řízení tohoto vozidla po požití alkoholu nebo drog může mít za následek nehodu nebo usmrcení.
- Nikdy nepožívejte alkohol nebo drogy před ŘÍZENÍM tohoto vozidla nebo během něj.

⚠ Varování

- Převážení spolujezdce bez upevnění řádné opěrky zad a stupátek na tomto vozidle může být nebezpečné.
- Převážení spolujezdce může výrazně snížit Vaši schopnost vyvažovat a řídit toto vozidlo. Pokud převážíte spolujezdce, musíte jet pomalu. Pokud řídíte toto vozidlo při převážení spolujezdce rychle, můžete ztratit kontrolu a Vy i spolujezdec se můžete vážně zranit.
- Nikdy nepřevázejte spolujezdce bez řádného vybavení pro spolujezdce, výcviku, ŘIDIČSKÝCH dovedností a zkušeností.

⚠ Varování

- Řízení tohoto vozidla na zpevněném povrchu včetně chodníků, cest, parkovišť, příjezdových cest a ulic může být nebezpečné.
- Pneumatiky tohoto vozidla jsou určeny pouze pro použití mimo komunikace. ŘÍZENÍ po zpevněném povrchu může vážně negativně ovlivnit manipulaci a ovládání tohoto vozidla a způsobit, že se vozidlo vymkne kontrole.
- Nejezděte s vozidlem pokud možno po žádném zpevněném povrchu.
- Pokud už musíte jet po zpevněném povrchu, jeďte pomalu a neprovádějte žádné prudké otočky nebo zastaven

⚠ Varování

- Jízda s tímto vozidlem po veřejných ulicích, silnicích nebo dálnicích bez dodržování zákonů a předpisů může být nebezpečná.
- Při ŘÍZENÍ po veřejných komunikacích vždy dodržujte místní zákony a předpisy.

⚠ Varování

- Jízda tímto vozidlem nadměrnou rychlostí může být nebezpečná.
- Rychlá jízda může zvýšit riziko ztráty kontroly nad vozidlem a následně nehodu.
- Vždy jezděte rychlostí, která je přiměřená danému terénu, viditelnosti, provozním podmínkám a Vaším dovednostem nebo zkušenostem.

⚠ Varování

- Pokoušet se o jízdu na zadních kolech, skoky a jiné kaskadérské kousky může být nebezpečné.
- Nikdy se nepokoušejte o kaskadérské kousky, například jízdu na zadních kolech nebo skoky.

⚠ Varování

- Sundávání rukou z řídítek nebo nohou z opěrek pro nohy během řízení vozidla může být nebezpečné.
- Sundání ruky z řídítka nebo nohy z opěrky během řízení vozidla může snížit Vaši schopnost ovládat vozidlo nebo Vám může způsobit ztrátu rovnováhy a pád z ATV. Pokud sundáte nohu z opěrky, může se dostat do kontaktu se zadními koly, takže může dojít k Vašemu zranění nebo nehodě.
- Během řízení mějte vždy obě ruce na řídítkách a obě nohy na opěrkách pro nohy.

⚠ Varování

- Neopatrné řízení tohoto vozidla na nadměrně drsném, kluzkém nebo nepevném povrchu může být nebezpečné.
- Neopatrné řízení tohoto vozidla může mít za následek ztrátu záběru nebo kontroly nad vozidlem, což může způsobit nehodu včetně převrácení.
- Nejezděte po nadměrně drsném, kluzkém nebo nepevném povrchu, dokud jste si neosvojili a neprocvičili dovednosti potřebné k ovládnutí tohoto vozidla na takovém terénu.
- Po terénech takového druhu jezděte s tímto vozidlem vždy se zvýšenou opatrností.

⚠ Varování

- Neopatrné řízení tohoto vozidla v neznámém terénu může být nebezpečné.
- Můžete narazit do skrytých překážek a nebudete mít dost času zareagovat, což může mít za následek vážné zranění nebo usmrcení.
- Při jízdě v neznámém terénu ŘÍDTE pomalu a se zvýšenou opatrností.
- Při řízení si vždy všimněte změn terénu.

INFORMACE O VOZIDLE

SPECIFIKACE VOZIDLA

Rozměry a vlastní hmotnost	
Celková délka	2170 mm
Celková šířka	1425 mm
Celková výška	1442 mm (Gladiator), 1275 mm (Quadrift)
Rozchod kol	1330 mm (Gladiator), 1295 mm (Quadrift)
Světlá výška	260 mm (Gladiator), 105 mm (Quadrift)
Přední rozchod	1230 mm

Zadní rozchod	1240 mm
Výška sedadla	880 mm (Gladiator), 776 mm (Quadriřt)
Vlastní hmotnost	360 kg (Gladiator), 330 kg (Quadriřt)

Motor	
Typ	4-taktní, SOHC, 4-ventilový
Počet válců	jeden
Kalibr	90 mm
Zdvih	78 mm
Objem válců	496,2 cm ³
Kompresní poměr	10
Palivový systém	Vstřikování paliva s elektronikou s uzavřenou smyčkou
Čistič vzduchu	Syntetický papírový filtr s pěnou
Systém startéru	Elektrický
Systém mazání	Mokrā olejová vana

Hnací ústrojí	
Spojka	nepoužita
Převod	Automatický CVT s tlačítkem CECTEK
Přenos	Klínový řemen
Schéma řazení, převod přenos	Automatický R-N-H-L (Ruční ovládání)
Automatický převodový poměr	Plynulā změna (1,581-0,316)
Poměr redukce převodu, vysoký nízký zpátečka Sekundární poměr redukce	1,333 (36/27) 2,500 (45/18) 2,833 (34/12) 2,462 (32/13)
Konečný poměr diferenciálu (přední + zadní)	3,6 (36/10)

Podvozek	
Zavěšení předních kol	Dvojitā vidlice, spirálovā pružina, olejový tlumič
Zavěšení zadních kol	Dvojitā vidlice, spirálovā pružina, olejový tlumič
Úhel sklonu osy svislého čepu přední nápravy	1° (Gladiator), 10° (Quadriřt)
Sbíhavost kol	10~15 mm (Gladiator), 0~5 mm (Quadriřt)
Odklon kola	-1° ~ -2° (Gladiator), -1° ~ -2° (Quadriřt)
Úhel řízení	35° (Gladiator), 35° (Quadriřt)
Přední brzda	Hydraulická kotoučová brzda, dvojitā

Zadní brzda	Hydraulická kotoučová brzda, dvojitá
Velikost přední pneumatiky	AT25 x 10-12, bezdušová (Gladiator) 195/45R15, bezdušová (Quadrift)
Velikost zadní pneumatiky	AT25 x 8-12, bezdušová (Gladiator) 205/55/R15, bezdušová (Quadrift)

Elektrické ústrojí	
Typ zapalování	Elektrické zapalování (CDI)
Zapalovací svíčka	Champion PRG7C
Baterie	12 V 64,8 kC (18 Ah) / 10 HR
Pojistka	30/10/10/10/15/15/15/10 A
Generátor	Třífázový generátor A.C.
Přední světlo	12 V 55/55 W x 2
Obrysově světlo	12 V 5 W
Brzdové / zadní světlo	12 V 21 W
Kontrolka parkování	LED
Kontrolka rychloměru	LED
Kontrola měřky teploty chladiva	LED
Kontrolka neutrálu	LED
Kontrolka dálkových světel	LED
Kontrolka zpátečky	LED
Kontrolka vysokého převodu	LED
Kontrolka nízkého převodu	LED
Kapacita	
Palivová nádrž	18 l
Motorový olej, výměna oleje	3 l
s výměnou filtru	3,5 l
Olej diferenciálního soukolí	325 cm ³
Chladivo motoru	3550 cm ³

IDENTIFIKACE VOZIDLA

Doklad o vlastnictví vozidla vždy obsahuje výrobní číslo podvozku a výrobní číslo motoru; pro identifikaci svého vozidla a dále pro výměnu dílů musíte najít umístění těchto dvou čísel.

Tato čísla jsou zapotřebí, aby autorizovaný prodejce CECTEK mohl řádně řešit Vaše záruční nároky. Pokud je identifikační číslo vozidla a identifikační číslo motoru odstraněno, porušeno nebo zfalšováno, může se stát, že CECTEK nebude moci záruku poskytnout.

CHINA ENGINE CORPORATION

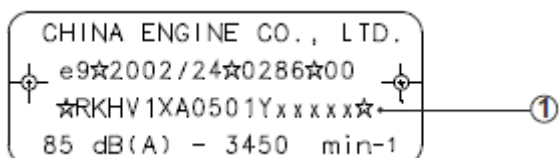
e9 * 2002 / 24 * 0286 * 00

* RKHV 1XA0501Yxxxxx *

85 dB(A) – 3450 min⁻¹

Štítek s výrobním číslem vozidla

1. VIN (identifikační číslo vozidla)



Umístění identifikačního čísla vozidla (VIN)

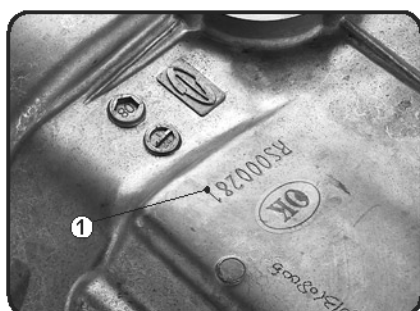
Výrobní číslo podvozku (1) je vyraženo na horním zadním rámu podvozku.



1. Umístění identifikačního čísla vozidla (VIN)
2. Identifikační číslo vozidla

Umístění identifikačního čísla motoru (EIN)

Výrobní číslo motoru (2) je vyraženo na pravé horní straně klikové skříně motoru.



1. Umístění identifikačního čísla motoru (EIN)

Sem si zapište výrobní číslo pro pozdější použití.

VIN	
EIN	

Klíček

Toto vozidlo se prodává se dvěma klíčky a identifikační destičkou. Klíček s identifikační destičkou uložte na bezpečné místo. Číslo klíčku z identifikační destičky si zapište pro pozdější použití.



Souprava klíčků 1. hlavní klíček 2. náhradní klíček 3. identifikační destička klíčku

Číslo klíčku:	
---------------	--

KAPALINY

Před uvedením vozidla do provozu zkontrolujte hladiny všech kapalin a najděte si informace o doplňování nebo výměně kapalin v kapitole ÚDRŽBA.

Palivo

V tomto vozidle se smí používat pouze běžný bezolovnatý benzín s výzkumným oktanovým číslem (RON) nad 95. U většiny čerpacích stanic v Evropě odpovídá oktanové číslo uvedené na čerpací stanici tomuto výzkumnému oktanovému číslu (RON). Obvykle najdete na čerpadle nálepku, na které je uvedeno výzkumné oktanové číslo (RON). Pokud nemůžete ověřit, zda palivo splňuje či nespĺňuje výše uvedené požadavky, zeptejte se provozovatele čerpací stanice nebo dodavatele paliva.

POZOR

Nikdy nezkoušejte používat jiná paliva. Používání nesprávného paliva může mít za následek poškození vozidla, důležitých součástí palivového systému a motoru. CECTEK nepřijímá odpovědnost za náhradu těchto škod v rámci záruky.

Tankování a hladina paliva



Víčko palivové nádrže

1. Zamknutí víčka palivové nádrže
2. Odemknutí víčka palivové nádrže

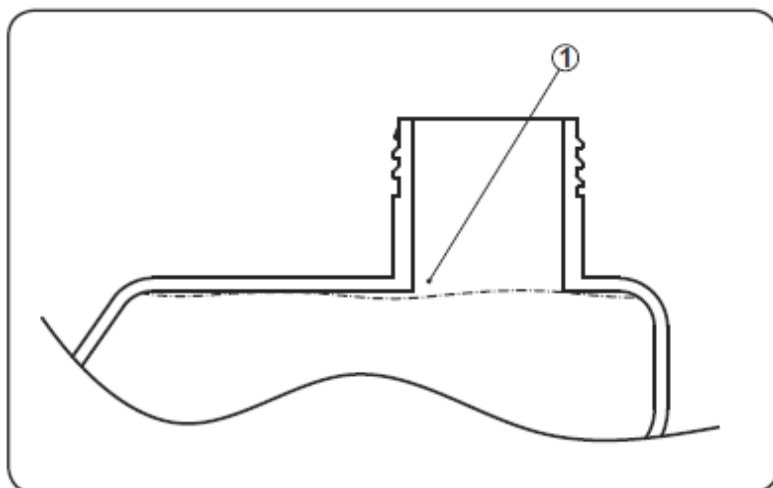
Otevřete kryt zámku palivové nádrže. Vsuňte klíček a odemkněte jím víčko proti směru hodinových ručiček. Otevřete víčko otočením proti směru hodinových ručiček.

Víčko palivové nádrže zavřete otáčením po směru hodinových ručiček, dokud nezapadne. Uzamkněte víčko otočením klíčku po směru hodinových ručiček a klíček vytáhněte. Zavřete kryt zámku palivové nádrže.

Vždy zkontrolujte, zda máte dostatek paliva na dokončení jízdy.

Kapacita palivové nádrže: Celkem: 18 litrů

Nikdy netankujte palivo až k hrdlu nádrže. Zkontrolujte, zda palivo nikde neuniká. Nenechávejte palivovou nádrž otevřenou bez dozoru.



Hrdlo palivové nádrže

1/ Maximální hladina paliva

⚠ Varování

Palivo je v určitém stavu hořlavé a výbušné. Benzínové výpary mohou škodit Vašemu zdraví. Před tankováním paliva zastavte motor. Víčko palivové nádrže otevírejte pomalu. Víčko zcela otevřete, teprve když se přestane ozývat hvízdavý zvuk při jeho pootevívání. Nikdy se k tomuto prostoru nepřibližujte s otevřeným ohněm a jiskrami. Vždy udržujte prostor dobře větraný a nevedchujte benzínové výpary. Nikdy neplňte palivovou nádrž nad maximální kapacitu nádrže. Když se zvýší teplota, palivo se bude rozpínat a přeteče. Vždy otřete z nádrže jakékoli rozlité palivo. Při tankování udržujte mimo dosah děti a domácí zvířata. Tankování nesprávným způsobem, v nevhodném prostoru a za nevhodných okolností může mít za následek požár nebo zamoření toxickými výpary.

POZOR

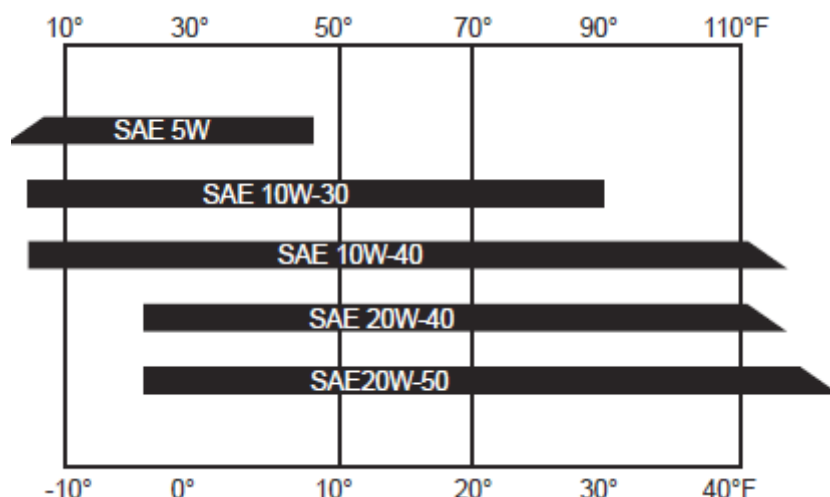
Rozlitý benzín může poškodit Vaše vozidlo.

Palivovou nádrž plňte opatrně.

Rozlitý benzín ihned očistěte a otřete.

Motorový a převodový olej

Jelikož je systém mazání motoru a převodu zabudován do klikové skříně motoru, používejte stejný olej pro mazání motoru i převodu. Vysoce kvalitní a vysoce detergentní olej pro 4-taktní motory odpovídající nebo překračující specifikaci SJ klasifikace provozu API. Viskozita oleje se musí řídit rozsahem teplot ve Vaší oblasti podle níže uvedené tabulky.



Doporučený typ motorového oleje podle klasifikace SJ pro provoz API nebo vyšší

Hladina motorového a převodového oleje

⚠ Varování

Horký olej rozlitý na pokožku může způsobit zranění.

Když je komora teplá, může být olej dosud horký. Otevření měrky nebo víčka na komoře v rozporu s pokyny může způsobit rozlití oleje.

Vždy si ověřte, zda je komora obsahující olej studená, než začnete otvírat měrku nebo víčko olejového filtru.

POZOR

Vždy před jízdou zkontrolujte motorový / převodový olej a v případě potřeby dolijte. Měrku a víčko olejového filtru otevíráte, pouze když je motor studený. Nikdy nepřepřlňujte. Rozlitý olej vždy otřete.

Nesprávná hladina oleje může způsobit poškození motoru a převodovky. Rozlitý olej může způsobit poškození vozidla.

Umístění měrky: pravá strana (PS) motoru



1. Měrka

Postavte vozidlo na rovný povrch. Zkontrolujte, zda je motor studený a neběží. Zkontrolujte hladinu oleje takto:

- a. Otočte měrkou proti směru hodinových ručiček, vytáhněte ji a otřete.
- b. Vsuňte měrku zpět, otočte jí po směru hodinových ručiček, ale neutahujte.
- c. Znovu měrku vytáhněte a zkontrolujte hladinu oleje.
- d. Ověřte si, zda je hladina oleje ve správném rozsahu.



Hladina motorového oleje

1. maximální
2. doplnit
3. normální rozsah

Celková kapacita motorového oleje: 3,5 litrů

POZOR

Znečištěný olej může způsobit poškození motoru.

Pokud olej nečekaně vystoupí nad správnou hladinu, je možné, že je znečištěný jinou kapalinou.

Požádejte autorizovaného prodejce CECTEK o kontrolu a diagnostiku.

POZNÁMKA: Pokud je často zapotřebí dolévání chladicího roztoku motoru, může to znamenat netěsnosti nebo problémy s motorem. Konzultujte autorizovaného prodejce CECTEK.

Oleje předního a zadního diferenciálu

Do předního diferenciálu dolévejte olej pro hypoidní převody SAE 80W-90 s klasifikací API GL-5.

Pokud vozidlem jezdíte při okolní teplotě 0°C, používejte olej pro hypoidní převody SAE 80W-90 s klasifikací API GL-5.

Doporučený typ oleje: PENNZOIL 4096 80W-90 GL-5.

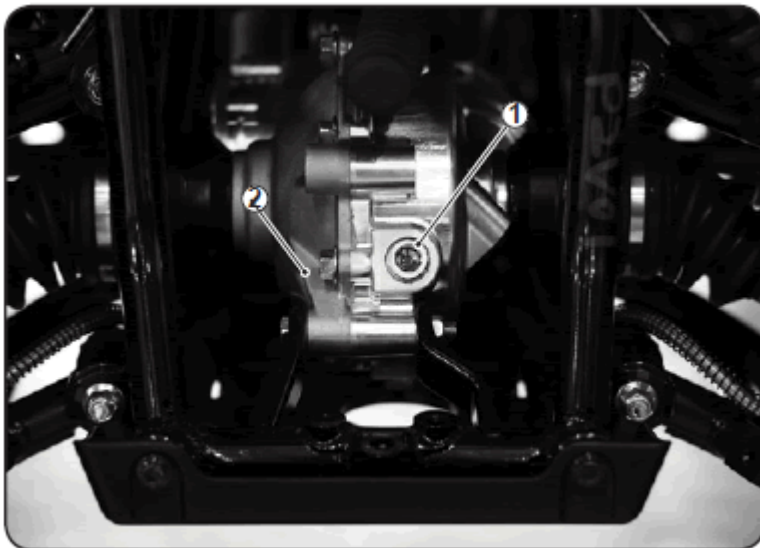
Hladina oleje předního a zadního diferenciálu

Postavte vozidlo na rovný povrch. Zkontrolujte, zda je diferenciál studený. Zkontrolujte hladinu oleje takto:

- a. Otočte víčkem pro dolévání proti směru hodinových ručiček, sejměte ho.
- b. Dolijte olej do diferenciálu až k dolévacímu otvoru.
- c. Nasadte víčko zpět a zavřete ho po směru hodinových ručiček.

Otřete rozlity olej a zkontrolujte, že z víčka neuniká.

Maximální kapacita oleje do diferenciálu: 300 cm³ při úplném vypoštění.



Dolévací otvor oleje do diferenciálu

1. Víčko dolévání oleje
2. Maximální hladina oleje

Chladivo motoru

V chladicím systému tohoto vozidla se smí používat pouze chladivo s nemrznoucí etylénglykolovou směsí a s inhibitory koroze pro hliníkové motory s vnitřním spalováním a hliníkový chladič. Roztok vody a nemrznoucí kapaliny musí být v poměru 50:50 (50% vody, 50% nemrznoucí směsí). Chladivo motoru ovlivňuje nejen účinnost chlazení, ale také zabraňuje vzniku rzi.

Požadovaná kapacita chladicího roztoku motoru	
Celková kapacita:	3550 cm ³
Chladivo motoru:	1775 cm ³
Voda:	1775 cm ³

Varování

Chladivo motoru kontrolujte, pouze když je studený motor. Horká pára z chladivového systému může způsobit zranění. Požití chladiva motoru může mít za následek vážné zranění nebo usmrcení.

Nepijte chladicí roztok motoru. Při jeho náhodném požití nezvracejte. Ihned kontaktujte lékařskou pohotovost. Nevdechujte páry z chladicího roztoku; pracovní prostor vždy dobře větrejte. Zabraňte styku chladiva s pokožkou nebo očima. Pokud se chladivo dostane na pokožku nebo do očí, vypláchněte je vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Vždy uchovávejte chladivo mimo dosah dětí a zvířat.

POZOR

Chladivo motoru může způsobit poškození povrchu vozidla. Rozlité chladivo motoru vždy ihned otřete.

Hladina chladicího roztoku motoru

1. Zkontrolujte, zda je motor studený, a sejměte přední kryt.
2. Vozidlo postavte na rovný povrch.
3. Sejměte gumové víčko z nádrže.
4. Dolijte chladicí roztok motoru do nádrže pod předním krytem.
5. Zajistěte, aby byla hladina chladicího roztoku oleje mezi značkami MAX a MIN. Nepřeplňujte.
6. Vraťte víčko nádrže na místo. Nechte motor několik minut běžet a zkontrolujte, zda je hladina chladicího roztoku motoru stále v normálním rozsahu.



Víčko nádrže na chladivo motoru



Maximální hladina chladiva motoru

Brzdová kapalina

Do brzdového systému se smí dolévat pouze brzdová kapalina DOT3.

POZOR

Použití jiné brzdové kapaliny než DOT3 nebo míchání různých brzdových kapalin při dolévání může způsobit vážné poškození Vašeho vozidla.

Hladina brzdové kapaliny

1. Postavte vozidlo na rovný povrch. Sejměte přední kryt.
2. Otočte rukojeť řízení do neutrální polohy a zkontrolujte, zda je nádrž ruční brzdy v rovině.
3. Zkontrolujte, zda je brzdová kapalina nad značkou MIN.
4. Očistěte víčko dolévání před sejmutím.
5. Odšroubujte oba šrouby z víčka dolévání a sejměte víčko nádrže na rukojeti řízení. Otočením proti směru hodinových ručiček sejměte víčko nádrže pod předním krytem.

6. Dolijte do nádrže brzdovou kapalinu DOT3.
7. Vraťte víčko dolévání na místo. Vizualně zkontrolujte, zda brzdová kapalina neuniká.



Víčko dolévání brzdové kapaliny nožní brzdy

1. Otevřete otočením proti směru hodinových ručiček.
2. Minimální hladina brzdové kapaliny.



Víčko dolévání brzdové kapaliny ruční brzdy

1. Odšroubujte 4 šrouby a otevřete.
2. Minimální hladina brzdové kapaliny.

Baterie

Baterie u tohoto vozidla je suchá bezúdržbová baterie. Nesnažte se sejmout víčko baterie. Podstavec baterie čistěte drátěným kartáčem. Naneste na podstavec dielektrický tuk, abyste zabránili oxidaci.

Vyjmutí baterie

Baterie je pod sedadlem. Vždy odpojte nejdřív ČERNÝ (-) kabel a potom teprve ČERVENÝ (+). Sejměte upevňovací pásek a pak vytáhněte baterii z podvozku.

⚠ Varování

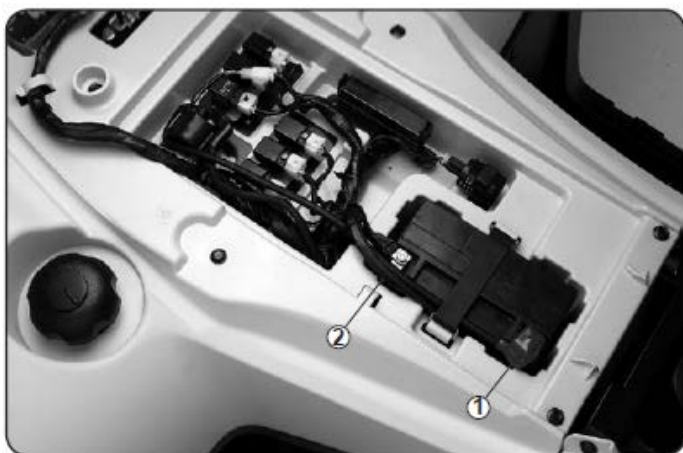
Odpojení kabelů baterie v nesprávném pořadí může způsobit zkrat a elektrický výboj nebo poškození vozidla.

Montáž baterie

Vraťte baterii na místo. Připojte nejdřív ČERVENÝ (+) a potom teprve ČERNÝ (-) kabel. Vraťte na místo lapač.

⚠ Varování

Připojení kabelů baterie v nesprávném pořadí může způsobit zkrat a elektrický výboj nebo poškození vozidla.



Připojení baterie

1. + pól (červený kryt)
2. – pól (žádný kryt)

ZÁBĚH

Prvních 10 hodin je pro Vaše vozidlo tím nejdůležitějším obdobím. Správný záběh pomůže zajistit maximální životnost a výkonnost Vašeho vozidla.

POZOR

Nikdy do paliva nepřidávejte olej. V tomto vozidle je 4-taktní motor. Olej se smí doplňovat pouze do klikové skříně.

Motor

Maximální otevření plynu

V období záběhu – prvních 10 hodinách – nesmí motor běžet na plný plyn. Naléhavě doporučujeme, aby vozidlo v době záběhu jezdilo pod $\frac{3}{4}$ plynu, s hladkým zrychlením při změnách rychlosti. Během období záběhu může neustálé maximální otevírání plynu, velká rychlost jízdy a přehřívání motoru způsobit zhoršení potenciálního výkonu motoru.

Změna rychlosti motoru

Změny rychlosti motoru v období záběhu mohou přispívat k procesu záběru (zátěže) a ochlazování (odlehčení) dílů. Dejte pozor, abyste motor nepřetěžovali.

Nejezděte neustále nízkou rychlostí

V rozsahu otevření plynu používejte volné a dokonalé zrychlení motoru.

Zahřátí motoru před jízdou

Po studeném nebo teplém startu nechte motor běžet dostatečně dlouhou dobu naprázdno, aby došlo k důkladnému promazání všech částí motoru olejem.

Řemen

Nový řemen vyžaduje období záběhu. V prvních 50 km nepoužívejte při jízdě vozidla prudké zrychlení / zpomalení, vysokou zátěž a velkou rychlost.

KONTROLA PO 10 HODINÁCH PROVOZU / 30 DNECH

Naléhavě doporučujeme, abyste po prvních 10 hodinách provozu nebo 30 dnech po zakoupení, podle toho, k čemu dojde dříve, nechali vozidlo zkontrolovat u autorizovaného prodejce CECTEK.

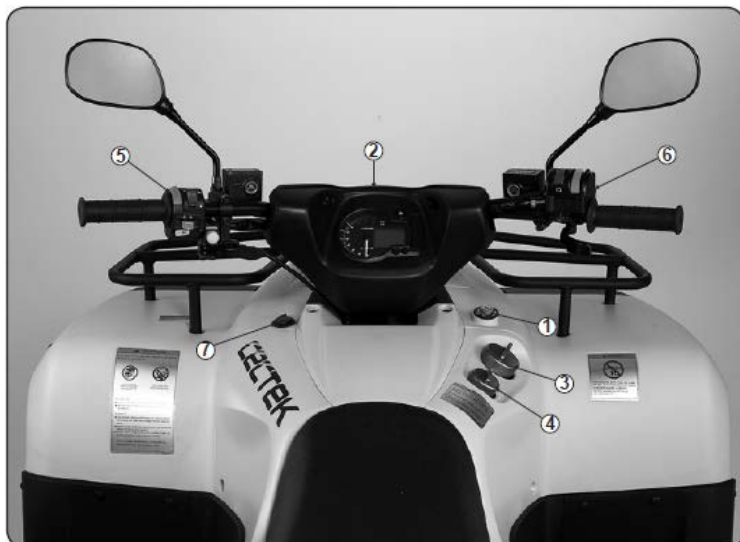
Prodejce CECTEK Vám poskytne odborné rady, abyste se mohli co nejdéle těšit z bezporuchového provozu vozidla, a zodpoví Vaše dotazy ohledně vozidla.

Kontrolu po 10 hodinách nebo 30 dnech hradí majitel vozidla.

OVLÁDACÍ PRVKY A NASTAVENÍ

UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ A DÍLŮ

POZNÁMKA: Některé ovládací prvky / nástroje / vybavení mohou být v některých zemích volitelné nebo odlišné.





1. HLAVNÍ VYPÍNAČ
2. PŘÍSTROJOVÁ DESKA
3. TLAČÍTKO ŘAZENÍ PŘEVODOVKY
4. VOLIČ 2WD / 4WD (POUZE PRO GLADIATOR)
5. LEVÁ STRANA ŘÍDÍTEK
6. PRAVÁ STRANA ŘÍDÍTEK
7. ZÁSUVKA PRO 12-VOLTOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ
8. PEDÁL NOŽNÍ BRZDY
9. NATÁČECÍ STARTÉR
10. ZADNÍ SCHRÁNKA
11. PŘEDNÍ SCHRÁNKA

(1) HLAVNÍ VYPÍNAČ



Hlavní vypínač má pět poloh.

POLOHA „OFF“ (VYPNUTO)

V této poloze se vypnou všechny elektrické okruhy a zastaví se motor. V této poloze je možné vytáhnout klíček.

POZNÁMKA: Po otočení hlavního vypínače do polohy „OFF“ se na 4 sekundy aktivuje ventil ISC (ovládání rychlosti při běhu naprázdno) namontovaný na těle plynu.

POLOHA „ON“ (ZAPNUTO)

V této poloze jsou aktivované okruhy zapalování a je možno nastartovat motor. V této poloze není možné vytáhnout klíček.

POZNÁMKA: V této poloze není možné zapnout přední světla.

POLOHA „“

Jsou zapnuté okruhy zapalování. Jsou rozsvícená postranní světla a zadní světla. V této poloze není možné vytáhnout klíček.

POZNÁMKA: Postranní světla zůstávají v této poloze rozsvícená.

POLOHA „ZÁMEK“

Otočte řídítka do polohy „úplně doleva“. Zatlačte na klíček a otočte do polohy „Zámek“ (Lock). Řízení se zamkne. Vypnou se všechny elektrické okruhy.

„OTEVŘENÍ SEDADLA“

Otočte řídítka do polohy „úplně doleva“. Zatlačte na klíček a otočte do polohy „OTEVŘENÍ SEDADLA“ (SEAT OPEN), abyste mohli otevřít sedadla. Vypnou se všechny elektrické okruhy.



Otočte řídítka proti směru hodinových ručiček do polohy úplně doleva.

POZOR

Pokud necháte svítit delší dobu světla při vypnutém motoru, vybijí se baterie a může dojít k jejímu poškození.

Když vozidlo není v provozu, vždy vypněte zapalování (poloha „OFF“).

„Zamknutí sedadla“



1. Háček sedadla
2. Úchytka háčku sedadla

Jak zamknete sedadlo

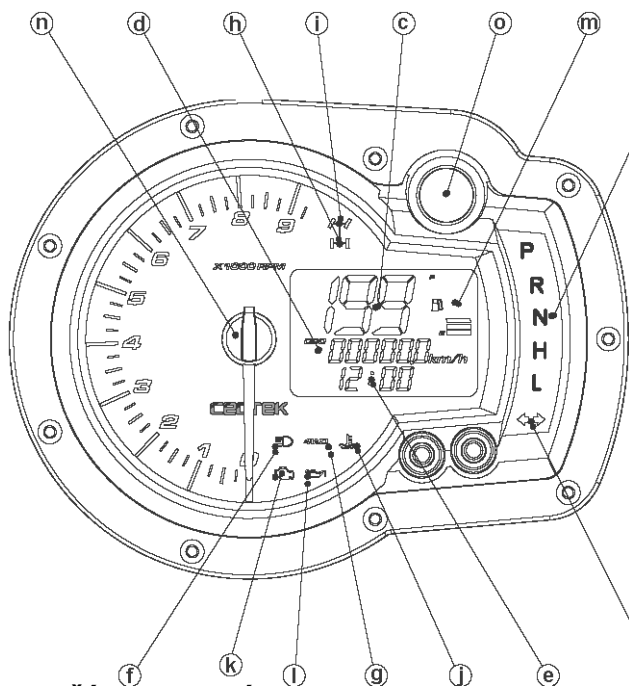
1. Vsuňte háček sedadla (1) do úchytky (2).
2. Stlačte zadní konec sedadla dolů do západky sedadla.

Varování

Nesprávná montáž sedadla může být nebezpečná.

Uvolněné sedadlo může jezdcovi způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

Zkontrolujte, zda je sedadlo dokonale upevněné.

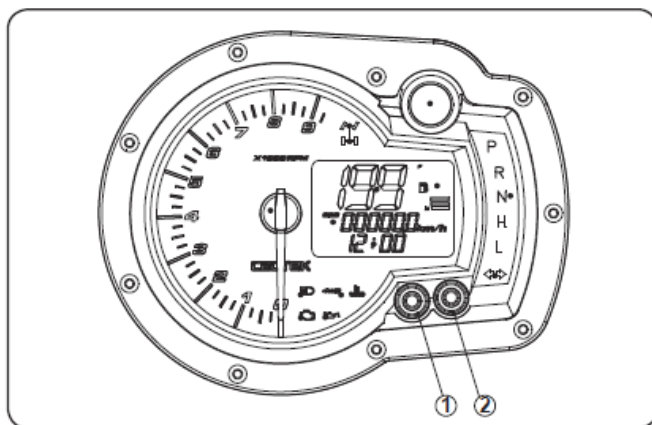


(2) PŘÍSTROJOVÁ DESKA

a. Ukazatele polohy řazení * Ukazatel polohy P řazení se již nepoužívá
b. Ukazatel směrovek
c. Rychloměr
d. Počítadlo kilometrů (ODO) / Denní počítadlo kilometrů
e. Hodiny
f. Ukazatel dálkových světel
g. Ukazatel 4WD
h. Ukazatel zámku zadního diferenciálu
i. Ukazatel zámku obou diferenciálů
j. Ukazatel tep,loty chladiva
k. Upozornění na kontrolu motoru
l. Ukazatel upozornění na tlak oleje
m. Příklad pro měření spotřeby paliva

n. Tachometr

o. Ukazatel upozornění na nebezpečí / Ukazatel limitu rychlosti motoru



1. Tlačítko 1
2. Tlačítko 2

Po zapnutí klíčku zapalování se na 2 sekundy rozsvítí kontrola motoru, upozornění na tlak oleje, ukazatel teploty chladiva, ukazatel zámku diferenciálu a ukazatel polohy řazení. Ukazatel tachometru se otočí po celém rozsahu. Na několik sekund se zobrazí celý segment LCD. Ukazatel upozornění na kontrolu motoru a ukazatel upozornění na tlak oleje zůstanou rozsvícené, dokud se motor nenastartuje a bezchybně nerozjede.

a. Ukazatele polohy řazení

Ukazatel polohy řazení zobrazí polohu řazení.

L (modrá): Převodovka je v poloze „L“ (NÍZKÁ RYCHLOST).

H (modrá): Převodovka je v poloze „H“ (VYSOKÁ RYCHLOST).

N (zelená): Převodovka je v poloze „N“ (NEUTRÁL).

R (červená): Převodovka je v poloze „R“ (ZPÁTEČKA).

b. Ukazatel směrovek

Když ukazatel směrovek bliká, znamená to, že je aktivovaný přepínač směrovek.

c. Rychloměr

Rychloměr ukazuje přibližnou rychlost vozidla.

POZNÁMKA: Pomocí tlačítka (1) můžete přepínat mezi km/h a mph (míle/h).

d. Počítadlo kilometrů (ODO) / Denní počítadlo kilometrů

displej je vybaven počítadlem kilometrů a dvěma denními počítadly kilometrů. Pomocí tlačítka (2) můžete přepínat mezi ODO, TRIP A a TRIP B.

Počítadlo kilometrů zaznamenává celkovou vzdálenost, kterou vozidlo ujelo.

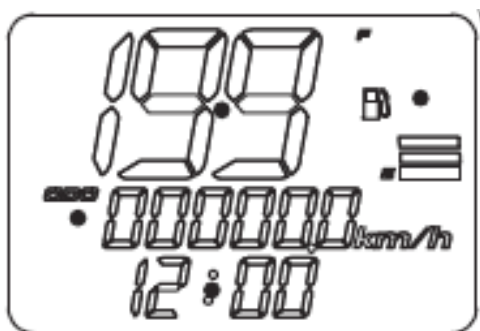
Denní počítadlo kilometrů zaznamenává vzdálenost od okamžiku, kdy bylo resetováno.

Vozidlo je vybaveno dvěma denními počítadly kilometrů, které mohou zaznamenávat vzdálenost současně. Pro resetování vzdálenosti stiskněte na 5 sekund tlačítko (2).

e. Hodiny

Displej hodin je ve 24-hodinovém režimu. Hodiny nastavte podle níže uvedeného postupu.

1. Stiskněte a přidržte současně tlačítka (1) a (2), dokud nezačnou blikat všechny číslice času (režim nastavení hodin).
2. Tlačítkem (1) zvolte číslici potřebnou pro nastavení. Nastavovaná číslice se rozblíká.



3. Tlačítkem (2) nastavte hodiny a minuty.

f. Ukazatel dálkových světel

Když se rozsvítí modrý ukazatel dálkových světel, znamená to, že je vypínač předních světel otočený do polohy „dálková světla“.



g. Ukazatel 4WD

Když se rozsvítí tento ukazatel, znamená to, že převodovka je v poloze „4WD“.

h. Ukazatel zámku zadního diferenciálu

Když se rozsvítí tento ukazatel, znamená to, že je zadní diferenciál zamčený. Levé i pravé zadní kolo se točí stejnou rychlostí a stejným směrem.

i. Ukazatel zámku obou diferenciálů

Když se rozsvítí tyto ukazatele, znamená to, že je zamčený zadní i přední diferenciál. Levá i pravá kola se točí stejnou rychlostí a stejným směrem.

j. Ukazatel teploty chladiva

Když se rozsvítí ukazatel teploty chladiva, znamená to, že teplota chladiva překročila limit. Musíte co nejdříve zastavit motor.

POZOR

Běh motoru při vysoké teplotě chladiva může způsobit poškození motoru.

Když se rozsvítí ukazatel teploty chladiva, co nejdříve zastavte motor. Nechte motor vychladnout a nestartujte jej znovu, dokud ukazatel teploty chladiva nezhasne. Pokud se ukazatel teploty chladiva rozsvítí znovu, kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK a vyžádejte si diagnostiku.

k. Upozornění na kontrolu motoru

Když motor neběží, jsou vždy rozsvícené ukazatele upozornění na kontrolu motoru a upozornění na tlak oleje. Po úspěšném nastartování motoru oba ukazatele zhasnou.

Ukazatel upozornění na kontrolu motoru

Pokud selže systém řízení motoru (EMS) nebo pokud odhalí závadu na motoru, rozsvítí se za běhu motoru ukazatel upozornění na kontrolu motoru. Pokud se tento ukazatel rozsvítí nebo rozbliká, zastavte motor a co nejdříve kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK a vyžádejte si kontrolu.

POZOR

Trvalý provoz motoru s rozsvíceným ukazatelem upozornění na kontrolu motoru může způsobit poškození motoru.

Když se rozsvítí tento ukazatel, co nejdříve zastavte motor, kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK a vyžádejte si diagnostiku.

I. Ukazatel upozornění na tlak oleje

Pokud se za běhu motoru rozsvítí ukazatel upozornění na tlak oleje, znamená to, že tlak mazacího oleje v motoru je pod limitem. Pokud se ukazatel upozornění na tlak oleje rozsvítí nebo rozbliká, zastavte ihned motor a co nejdříve kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK a vyžádejte si kontrolu.

POZOR

Trvalý provoz motoru s rozsvíceným ukazatelem upozornění na tlak oleje může způsobit poškození motoru.

Když se tento ukazatel rozsvítí, ihned zastavte motor a zkontrolujte hladinu oleje v motoru. Pokud hladina oleje v motoru odpovídá specifikaci, kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK a vyžádejte si diagnostiku; motor již nestartujte.

m. Příklad pro měření spotřeby paliva

Příklad pro měření spotřeby paliva ukazuje hladinu paliva, které zbývá v palivové nádrži. Naplnění palivové nádrže ukazuje celkem 10 úseků. Přibližná kapacita paliva a úseky přístroje pro měření spotřeby paliva je zobrazena v této tabulce:

Ukazatel paliva	Zbývající kapacita	Symptomy
10 kroků	18000	Normální
9 kroků	8000	
8 kroků	6400	
7 kroků	5200	
6 kroků	3200	
5 kroků	1800	
4 kroky	1500	
3 kroky	1200	(Bliká upozornění na tankování, vážný pokles hladiny paliva může způsobit kašláním motoru nebo dokonce jeho zastavení)
2 kroky	500	Motor se může kdykoli zastavit
1 krok	0	Naprosto prázdná nádrž

n. Tachometr

Tachometr ukazuje přibližnou rychlost motoru.

o. Ukazatel upozornění na nebezpečí / Ukazatel limitu rychlosti motoru

Když zapnete vypínač upozornění na nebezpečí, ukazatel upozornění na nebezpečí se rozbliká.

Když dosáhnete limitu rychlosti motoru, rozsvítí se ukazatel limitu rychlosti motoru.

(3) TLAČÍTKO ŘAZENÍ PŘEVODOVKY

Toto vozidlo je vybaveno automatickou převodovkou. Stisknutím a otočením tlačítka řazení převodovky zvolíte rychlost, kterou chcete jet. Za určitých zvláštních podmínek se může stát, že se tlačítko bude přepínat obtížně; v tom případě popojedte s vozidlem mírně dozadu nebo dopředu a přepínání tlačítka a řazení rychlostí se může usnadnit.



TLAČÍTKO ŘAZENÍ PŘEVODOVKY

1. Zpátečka
2. Neutrál
3. Vysoká rychlost dopředu
4. Nízká rychlost dopředu

Poloha L (nízká rychlost):

Tato poloha zajišťuje nižší rychlost a větší krouticí moment kol; používá se při přepravě těžkých nákladů nebo tažení přívěsu.

Poloha H (vysoká rychlost):

Normální jízda s lehkým nákladem.

Poloha N (neutrál):

Převodovka je na neutrálu.

Poloha R (zpátečka):

Couvání vozidla.

⚠ Varování

Manipulace s tlačítkem řazení bez zastavení vozidla může být nebezpečná.

Pokud manipulujete s tlačítkem řazení převodovky bez zabrzdění, může dojít k nečekanému pohybu vozidla.

Když chcete přepnout tlačítko řazení převodovky, vždy nejprve zabrzděte, aby se vozidlo nedalo nečekaně do pohybu.

⚠ Varování

Manipulace s tlačítkem řazení během pohybu vozidla může být nebezpečná.

Pokud náhle změníte rychlost, když je vozidlo v pohybu, může vozidlo prudce změnit rychlost nebo směr pohybu a Vy můžete spadnout. Při řazení rychlostí, když je vozidlo v pohybu, může dojít k poškození převodovky.

Tlačítko řazení převodovky přepínejte, pouze když je vozidlo zcela zastavené, a před změnou rychlosti vždy použijte brzdu.

POZNÁMKA:

Při parkování vozidla na svahu použijte parkovací brzdu a poté přepněte tlačítko řazení do polohy „N“. Pak teprve vypněte motor. Hmotnost vozidla může ztížit přepínání rychlostí.

(4) VOLIČ 2WD / 4WD (POUZE GLADIATOR)

Voličem 2WD / 4WD můžete měnit přívod výkonu pouze k zadním kolům nebo ke všem čtyřem kolům. Polohu 2WD / 4WD přepínejte podle stavu povrchu terénu.



VOLIČ 2/4 WD

1. Jízda s pohonem 2 kol (2WD)
2. Jízda s pohonem 4 kol (4WD)

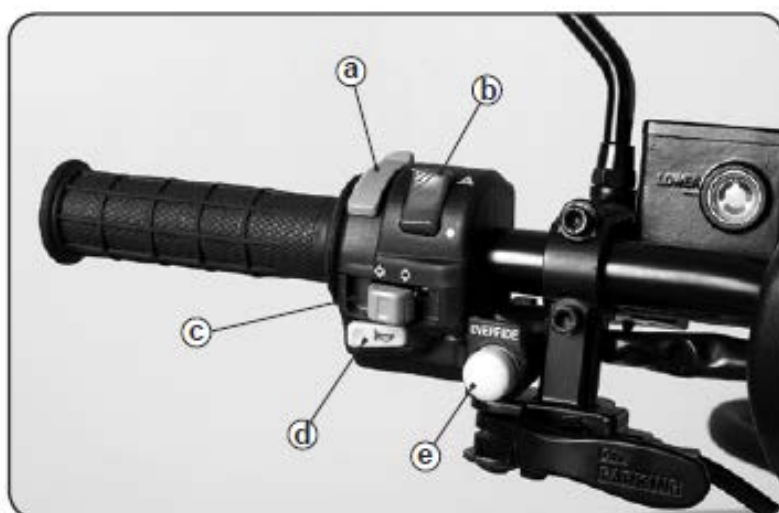
⚠ Varování

Manipulace s voličem za jízdy vozidla může být nebezpečná. Pokud máte na řídítkách během ŘÍZENÍ vozidla jen jednu ruku, můžete ztratit kontrolu nad vozidlem. Otáčení tlačítka za jízdy vozidla může způsobit poškození převodovky.

Před otočením tlačítka vždy zcela zastavte vozidlo.

(5) OVLÁDACÍ PRVKY NA LEVÉ STRANĚ ŘÍDÍTEK

- a. Vypínač předních světel
- b. Vypínač upozornění na nebezpečí
- c. Vypínač směrovek
- d. Tlačítko klaksonu
- e. Tlačítko překročení výkonu
- f. Tlačítko startování motoru
- g. Páčka parkovací brzdy
- h. Páčka zadní brzdy
- i. Zámek parkovací brzdy





a. Vypínač předních světel

1. Volič
2. Poloha Pouze postranní světla
3. Poloha Potkávací světla
4. Poloha Dálková světla

Vypínačem předních světel můžete volit polohu předních světel – potkávací nebo dálková světla. Funkci potkávacích nebo dálkových světel můžete aktivovat, pouze když je hlavní vypínač v poloze „Postranní světla“.

Poloha Postranní světla

Po přepnutí do této polohy se rozsvítí postranní světla.

Poloha Potkávací světla

Při přepnutí do této polohy se rozsvítí potkávací světla.

Poloha Dálková světla

Při přepnutí do této polohy se rozsvítí dálková světla.

b. Vypínač upozornění na nebezpečí

Vypínačem upozornění na nebezpečí rozsvítíte všechny směrovky a můžete varovat ostatní vozidla, když je vozidlo odstavené nebo dočasně blokuje provoz.

Poloha

Když je vypínač v této poloze, je aktivováno světlo upozorňující na nebezpečí, které varuje ostatní vozidla.

Poloha

Vypne světlo upozorňující na nebezpečí.

c. Vypínač směrovek

Přepněte tlačítko doprava nebo doleva, podle směru, do kterého chcete zatočit. Pro vypnutí směrovek stiskněte vypínač.

d. Tlačítko klaksonu

Stiskem tlačítka klaksonu můžete varovat ostatní vozidla zvukově.

e. Tlačítko překročení výkonu

Pokud stisknete a přidržíte tlačítko překročení výkonu, můžete zrušit limit pro výkon motoru v režimu zamknutí předního diferenciálu nebo zpátečky.

Když je aktivován zámek předního diferenciálu a 4WD, je výkon motoru z bezpečnostních důvodů omezený počítačem ovládání diferenciálu. V nouzových situacích při jízdě obtížným terénem můžete stisknutím tlačítka překročení výkonu a následným stlačením páčky plynu zrušit limit pro výkon motoru pro účely dočasného nouzového použití.

POZNÁMKA:

Z bezpečnostních důvodů se při stisknutí tlačítka překročení výkonu při současném stisknutí páčky plynu zastaví motor.

Varování

Rychlá jízda s vozidlem při zařazené zpátečce nebo v režimu zamčeného předního diferenciálu může být nebezpečná.

Pokud jedete vysokou rychlostí při zařazené zpátečce nebo v režimu zamčeného předního diferenciálu, můžete ztratit kontrolu nad vozidlem.

S vozidlem vždy jezděte opatrně, i když máte pro jistotu stisknuté tlačítko překročení výkonu.

f. Tlačítko startování motoru

Tímto tlačítkem nastartujete motor. Před nastartováním zkontrolujte, zda je vypínač zapalování v poloze „ON“ nebo „...“ a vypínač zastavení motoru v poloze „...“.

POZNÁMKA:

Motor je možné nastartovat, když je tlačítko řazení v poloze „P“ nebo „N“. V nouzové situaci je možno motor nastartovat i s tlačítkem řazení v jiných polohách a je plně aktivovaná brzda.

Varování

Přepněte zapalování do polohy „ON“ a počkejte déle než pět sekund, než stisknete tlačítko startování motoru.

Pokud se nepodaří nastartovat motor po několika pokusech, zkontrolujte nejprve přívod paliva a systém zapalování a prolistujte si kapitolu ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH v tomto návodu.

g. Páčka parkovací brzdy

Aktivace páčky parkovací brzdy může dodat větší sílu zadní brzdě, která zabrání pohybu vozidla během parkování.

Pro aktivaci brzdy zatáhněte páčku parkovací brzdy směrem k levé straně vozidla. Pro uvolnění brzdy zatáhněte páčku parkovací brzdy zpět a síla pružiny vrátí páčku zpět do plně uvolněné polohy.



1. Zamknutá poloha
2. Odemknutá poloha

Varování

Nesprávná manipulace s páčkou parkovací brzdy Vám může způsobit poranění prstů.

Při manipulaci s páčkou parkovací brzdy vždy dodržujte výše uvedené kroky.

Varování

Manipulace s parkovací brzdou během ŘÍZENÍ může být nebezpečné.

Aktivace parkovací brzdy za pohybu vozidla může způsobit náhlou změnu pohybu vozidla nebo ztrátu kontroly.

Zámek parkovací brzdy a páčku parkovací brzdy vždy používejte, když je vozidlo zcela zastavené a není v provozu.

h. Páčka zadní brzdy



1. Páčka brzdy
2. Použití brzd

Zadní brzda se aktivuje zatažením páčky zadní brzdy směrem k rukojeti řídítek.

i. Zámek parkovací brzdy

Zatažení páčky zadní brzdy a její zamčení zámkem parkovací brzdy může zabránit vozidlu v pohybu během parkování.

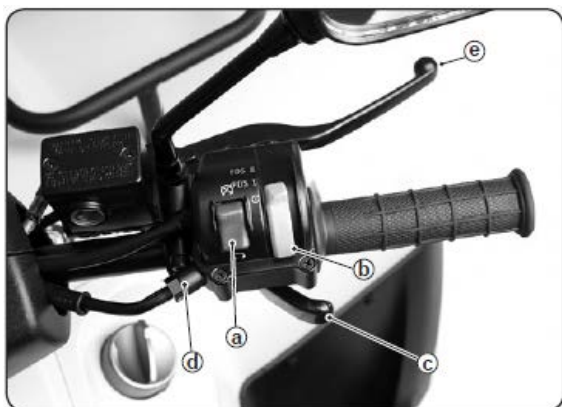
Opětným zatažením páčky zadní brzdy se zámek parkovací brzdy uvolní. Nezapomeňte uvolnit veškeré parkovací brzdy, než uvedete vozidlo do provozu.



ZÁMEK PARKOVACÍ BRZDY

1. Stlačením aktivujte zadní brzdu
2. Zámek páčky brzdy

(6) OVLÁDACÍ PRVKY NA PRAVÉ STRANĚ ŘÍDÍTEK



OVLÁDACÍ PRVKY NA PRAVÉ STRANĚ ŘÍDÍTEK

- a. Vypínač zastavení motoru
- b. Vypínač zámku diferenciálu
- c. Páčka plynu
- d. Seřizovač napětí táhla plynu
- e. Páčka přední brzdy
- f. Omezovač plynu



a. Vypínač zastavení motoru

„“ POLOHA „STOP“

Všechny okruhy zapalování jsou vypnuté a motor se nedá nastartovat.

„“ POLOHA „CHOD“

Všechny okruhy zapalování jsou zapnuté a motor se dá nastartovat.

b. Vypínač zámku diferenciálu

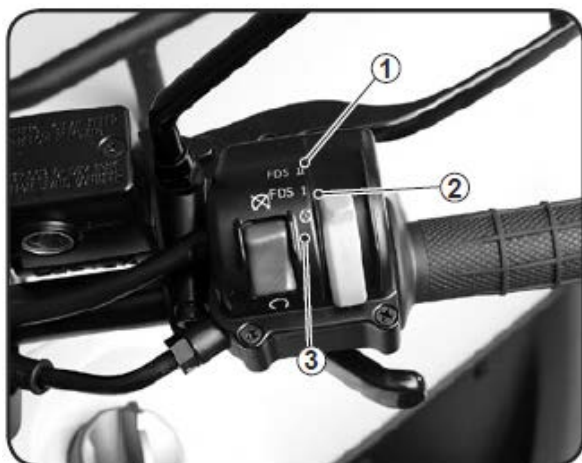
Funkci zámku diferenciálu je možno aktivovat, pouze když je vozidlo zcela zastavené a je aktivovaná brzda. Při aktivaci funkce zámku diferenciálu musíte dodržovat níže uvedený postup:

1. Vždy zastavte vozidlo a aktivujte brzdu.
2. Aktivujte vypínač zámku diferenciálu podle stavu terénu a Vašich řidičských schopností.
3. Všimněte si, že se rozsvítí „R“ ukazatele polohy řazení převodovky na přístrojové desce. Když je zapnutý vypínač zámku diferenciálu, omezí se rychlost motoru, ale funkce ještě stále není aktivovaná.
4. Pomalu otáčejte vozidlo v malém rádiusu, dokud se nerozsvítí ukazatel zámku diferenciálu. Limit rychlosti motoru se uvolní.
5. Jeďte s vozidlem velmi opatrně.



VYPÍNAČ ZÁMKU DIFERENCIÁLU (POUZE QUADRIFT)

1. Zámek zadního diferenciálu (FDS)
2. Normální poloha



VYPÍNAČ ZÁMKU DIFERENCIÁLU (POUZE GLADIATOR)

1. Zámek obou diferenciálů (FDS II)
2. Zámek zadního diferenciálu (FDS I)
3. Normální poloha

Zámek zadního diferenciálu (FDS I)

Když je výkon motoru přiváděn k zadním kolům, může se v normálním případě otáčet levé a pravé zadní kolo odlišnou rychlostí. Po zvolení zámku zadního diferenciálu se bude levé a pravé zadní kolo vždy otáčet stejným směrem a rychlostí. Funkci zámku zadního diferenciálu používejte ke zvýšení záběru zadních kol, pokud jste někde uvízli a potřebujete se dostat ven.



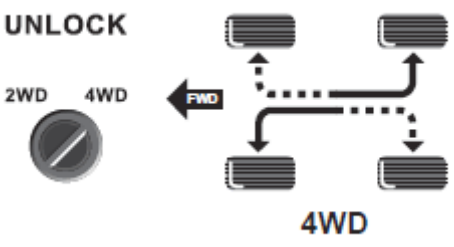
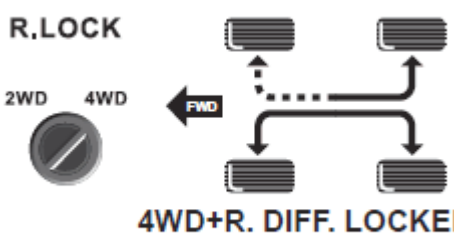
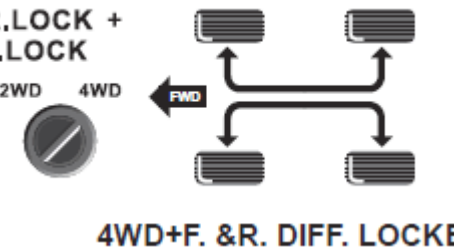
Zámek obou diferenciálů (FDS II) (platí pouze pro 4WD Gladiator)

Když je zvolena funkce 4WD a výkon motoru je přiváděn ke všem kolům, budou se po zvolení zámku obou diferenciálů otáčet levá a pravá kola stejným směrem a rychlostí. Funkci zámku obou diferenciálů používejte ke zvýšení záběru všech kol, pokud jste někde uvízli a potřebujete se dostat ven.

POZNÁMKA:

Funkci zámku obou diferenciálů je možno aktivovat vypínačem, pouze když je zvolena funkce 4WD.

Možnosti přívodu výkonu

<p>UNLOCK</p> <p>2WD 4WD</p>  <p>2WD DIFF.</p>	<p>2WD</p> <p>Výkon motoru je přiváděn pouze k zadním kolům. Tato poloha se používá pro normální JÍZDU po suchém nebo tvrdém povrchu.</p>
<p>R.LOCK</p> <p>2WD 4WD</p>  <p>2WD LOCKED</p>	<p>Zámek 2WD a zámek zadního diferenciálu</p> <p>Jsou aktivovány funkce zámku 2WD a zámku zadního diferenciálu. Výkon motoru je přiváděn k zadním kolům. Levé a pravé zadní kolo se točí stejnou rychlostí a stejným směrem.</p>
<p>UNLOCK</p> <p>2WD 4WD</p>  <p>4WD</p>	<p>4WD (platí pouze pro 4WD Gladiator)</p> <p>Výkon motoru je přiváděn k předním i zadním kolům. Levá a pravá kola se mohou točit odlišnou rychlostí. Tato funkce zajišťuje větší záběr než funkce 2WD a používá se k JÍZDĚ po kluzkém povrchu.</p>
<p>R.LOCK</p> <p>2WD 4WD</p>  <p>4WD+R. DIFF. LOCKED</p>	<p>Zámek 4WD a zámek zadního diferenciálu (platí pouze pro 4WD Gladiator)</p> <p>Výkon motoru je přiváděn k předním i zadním kolům. Levé a pravé přední kolo se může točit odlišnou rychlostí. Levé a pravé zadní kolo se točí stejným směrem a rychlostí. Tato funkce zajišťuje větší záběr než režim 4WD a používá se k JÍZDĚ v obtížném terénu.</p>
<p>R.LOCK + F.LOCK</p> <p>2WD 4WD</p>  <p>4WD+F. & R. DIFF. LOCKED</p>	<p>Zámek 4WD, zámek předního i zadního diferenciálu (platí pouze pro 4WD Gladiator)</p> <p>Výkon motoru je přiváděn k předním i zadním kolům. Levá a pravá kola se točí stejným směrem a rychlostí. Tato funkce zajišťuje největší záběr ze všech režimů a používá se pouze k JÍZDĚ v extrémně obtížném terénu.</p>

⚠ Varování

Před řazením vždy zcela zastavte.

Řazení za pohybu vozidla může být nebezpečné.

⚠ Varování

Řízení vozidla vysokou rychlostí v režimu zámku diferenciálu může být nebezpečné.

Když je aktivován režim zámku obou diferenciálů, může být vozidlo obtížněji říditelné. Tato zhoršená ovladatelnost může způsobit nehodu.

Když jsou aktivované zámky diferenciálů, vždy jezděte pomalu a plynule.

c. Páčka plynu



1. Zvýšení rychlosti motoru.
2. Uvolnění pro snížení rychlosti motoru.

Slouží k ovládání rychlosti motoru. Tuto páčku ovládejte palcem. Zatlačením páčky dopředu zvýšíte rychlost motoru. Uvolněním páčky rychlost motoru snížíte.

d. Seřizovač napětí táhla plynu

Napětí táhla plynu seřídíte otáčením matice. Podrobnosti k seřízení jsou uvedeny v kapitole Informace o údržbě.

e. Páčka přední brzdy



1. Aktivace přední brzdy

Přední brzdu aktivujete zatáhnutím páčky přední brzdy směrem dozadu.

f. Omezovač plynu

Uvolněte matici zámku a otáčením šroubu omezovače plynu snižte maximální výkon motoru tím, že omezíte maximální dráhu páčky plynu. Omezovač plynu nastavte podle dovedností a zkušeností jezdce.

Nastavení omezovače plynu

1. Uvolněte pojistnou matici (1).
2. Otáčením šroubu omezovače plynu (2) ve směru hodinových ručiček snižíte maximální výkon motoru nebo jej otáčením proti směru hodinových ručiček zvýšíte.
3. Utáhněte pojistnou matici (1).



OMEZOVAČ PLYNU

1. Pojistná matice
2. Šroub omezovače plynu

⚠ Varování

Nenastavujte šroub na více než 12 mm (0,47 palců). Nesprávné nastavení omezovače rychlosti a seřízení plynu může být nebezpečné.

(7) ZÁSUVKA PRO 12-VOLTOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Tato zásuvka pro příslušenství je 12-voltová elektrická zásuvka pro přenosné zařízení. Otevřete víčko zásuvky a připojte elektrickou šňůru příslušenství. Po odpojení elektrické šňůry příslušenství víčko vždy vraťte na místo.



ZÁSUVKA PRO 12-VOLTOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Zásuvka
2. Víčko zásuvky

Nepřekračujte celkovou kapacitu alternátoru vozidla. Viz SPECIFIKACE.

⚠ Varování

Jmenovitá kapacita příslušenství je DC 12 V, 120 W (10A) nebo méně. Při překročení tohoto limitu může dojít k přepálení pojistky. Používání příslušenství nad celkovou kapacitu alternátoru vozidla může způsobit poškození vozidla a baterie.

Při používání příslušenství vypněte přední světla.

Dejte pozor, aby při mytí vozidla nepronikla do zásuvky voda. Po skončení používání příslušenství zcela uzavřete víčko zásuvky.

Před použitím příslušenství konzultujte autorizovaného prodejce CECTEK.

(8) PEDÁL NOŽNÍ BRZDY



Pedál nožní brzdy

Sešlápnutím pedálu nožní brzdy aktivujete přední i zadní brzdu. Brzdný účinek je úměrný síle sešlápnutí a stavu povrchu terénu.

POZNÁMKA: Sešlápnutí brzdy má účinky na kola prostřednictvím hnacího ústrojí. Pokud selže systém hlavní brzdy, je možno aktivovat zadní brzdu pomocí páčky parkovací brzdy.

(9) NATÁČECÍ STARTÉR



Natáčecí startér

Natáčecí startér se používá ke startování motoru, když je slabá baterie.

Obsluha natáčecího startéru:

1. Přepněte tlačítko řazení převodovky do polohy „N“.
2. Vypínačem zastavení motoru zvolte polohu „Engine stop“ (Zastavení motoru).
3. Uchopte rukojeť lanka startéru.
4. Pomalu tahejte za lanko, dokud necítíte, že startér zabírá.
5. Pomalu tahejte za lanko, abyste motor natočili zasucha.
6. Vypínačem zastavení motoru zvolte polohu „Engine run“ (Běh motoru).
7. Uchopte rukojeť lanka startéru.
8. Prudkým zatažením za lanko nastartujte motor.
9. Po nastartování motoru nezapomeňte vrátit lanko startéru zpět do původní polohy a zavřít otvor.

POZNÁMKA:

- Motor je možné nastartovat i v jiné poloze tlačítka řazení, když plně zatáhnete za páčku brzdy nebo sešlápnete pedál nožní brzdy.
- Při startování pomocí natáčecího startéru mějte vypnutá všechna světla.

⚠ Varování

Když startujete motor natáčecím startérem v jiné než klidové poloze páčky plynu, může se rukojeť natáčecího startéru vrátit, čímž může dojít k poškození ATV a zranění osob.

Při startování natáčecím startérem vždy dodržujte výše uvedený postup. Pokud se vám nedaří natočit takto motor, zanechte pokusů a kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK.

Při startování pomocí natáčecího startéru nikdy netiskněte páčku plynu.

(10) ZADNÍ SCHRÁNKA



Gumový pásek zadní schránky

Schránka slouží k uskladnění malých nebo lehkých předmětů, například rukavic, map nebo malých balíčků.

Vytáhněte gumový pásek směrem ven a otevřete dvířka schránky. maximální celková hmotnost uložených předmětů by neměla překročit 1 kg.

(11) PŘEDNÍ SCHRÁNKA



1. Přední schránka
2. Západky

Schránka slouží k uskladnění malých nebo lehkých předmětů, například návodu k použití nebo vybavení na ochranu proti dešti.

Stlačte západky pod krytem přední schránky a zvedněte jej. Maximální celková hmotnost předmětů by neměla překročit 2 kg.

Varování

Převážení paliva ve schránce může být nebezpečné.

Schránky jsou určeny k uskladnění suchých a lehkých předmětů. Převážení těžkých předmětů může způsobit poškození vozidla.

Nikdy nepřevázejte předměty nad hmotnostní limit.

KONTROLA PŘED JÍZDOU

Varování

Pokud není kontrola správně provedena, může dojít k vážnému zranění a usmrcení.

Kontrola před jízdou je povinná před každou jízdou. Před jízdou je třeba zkontrolovat všechny bezpečnostní prvky, mechanické komponenty a důležité ovládací funkce.

Při kontrole vozidla před jízdou vždy dodržujte postup kontroly před jízdou. Pokud zjistíte jakoukoli nesrovnalost funkce vozidla, specifikací, dílů a komponentů, ihned kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK.

- Aktivujte parkovací brzdu a zkontrolujte, zda má dostatečný brzdňý účinek pro zastavení vozidla.
- Zkontrolujte tlak pneumatik, únik vzduchu, praskliny, opotřebenání nebo poškození.
- Zkontrolujte kola a ložiska, zda nejsou opotřebená nebo poškozená.
- Zkontrolujte všechny funkce ovládání.
- Zkontrolujte, zda správně funguje řízení.
- Zkontrolujte, zda se páčka plynu volně pohybuje při plném zatáhnutí a při návratu zpět do klidové polohy při puštění.
- Aktivujte ruční a nožní brzdu, zkontrolujte účinnost brzd, ověřte si, zda se páčka a pedál plně vrací při puštění.
- Ověřte si, zda je možno přepínat řazení převodovky do všech poloh.
- Zkontrolujte hladiny všech kapalin.
- Ověřte si, zda na vozidle neuniká žádná kapalina.
- Očistěte přední a zadní světla.
- Zkontrolujte, zda jsou kryty přední a zadní schránky správně upevněné.
- Zkontrolujte, zda je sedadlo správně upevněné.
- Zkontrolujte, zda celková hmotnost vozidla včetně užitečného zatížení nepřekračuje specifikace.
- Pokud táhnete přívěs nebo jiné zařízení, zkontrolujte, zda přívěs a zařízení nepřekračuje specifikace.
- Ještě při vypnutém motoru zkontrolujte, zda na vozidle nejsou žádné uvolněné díly.
- Zkontrolujte, zda se v dráze jízdy nevyskytují žádné osoby nebo překážky.
- Zkontrolujte všechna světla.
- Nastartujte motor, pomalu se rozjeďte dopředu a jednotlivě aktivujte brzdy, abyste zkontrolovali jejich účinnost.
- Zkontrolujte funkci volby 2WD/4WD (platí pouze pro Gladiator).
- Zkontrolujte funkci zámku diferenciálu.

Během kontroly před jízdou opravte všechny případné problémy. Pokud narazíte na problém, přerušete jízdu a ihned kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK.

ŘÍZENÍ ATV

Varování

Upozornění na pravděpodobnou nebezpečnou situaci, která může způsobit vážné zranění nebo usmrcení.

PŘED JÍZDOU SI PŘIPOMEŇTE TYTO ZÁSADY

Vždy mějte nohy pevně na opěrkách. Opření nohou o opěrky Vám pomůže při ovládání zadní brzdy a při správném přenášení váhy.

Když se ujistíte, že je motor teplý, aktivujte zadní brzdu a přepněte páčku řazení do polohy „N“ (neutrál).

Vozidlo zcela zastavte a uvolněte plyn, aby se motor dostal do klidové polohy, než otočíte tlačítkem řazení převodovky.

Viz kapitolu „OVLÁDACÍ PRVKY“ v tomto návodu.

Varování

Prudké stlačení páčky plynu může být nebezpečné.

Prudké stlačení páčky plynu může způsobit zvednutí předních kol ze země a ztrátu kontroly nad vozidlem.

Při zrychlování vždy stlačujte páčku plynu pozvolna.

Najděte si vhodné místo, kde si můžete procvičit dovednosti, které potřebujete k bezpečné jízdě. Ujistěte se, zda je v daném prostoru povoleno jezdit s Vaším vozidlem.

Během jízdy vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od jiných vozidel, lidí a překážek. Ujistěte se, že v dráze nejsou žádné překážky ani jiní jezdci.

Pneumatiky vozidla „GLADIATOR“ jsou určeny pouze pro jízdu mimo komunikace a manipulace v zařízení CECTEK se může lišit od provozu vozidla „GLADIATOR“ na zpevněném povrchu. Než vjedete na zpevněný povrch, musíte si ověřit a procvičit své dovednosti v ovládání tohoto vozidla.

Pneumatiky vozidla „QUADRIFT“ jsou určeny pouze pro jízdu na komunikacích a manipulace v zařízení CECTEK se může lišit od provozu vozidla „QUADRIFT“ v obtížném terénu nebo na drsném povrchu. S vozidlem „QUADRIFT“ nikdy nejezděte po drsném povrchu nebo obtížném terénu.

Podle plánované jízdní vzdálenosti s sebou vezměte pomocné nástroje nebo nouzové vybavení. Buďte připraveni na podmínky, s nimiž se můžete setkat.

Když si najdete vhodné místo na procvičování, zkontrolujte před jízdou všechny ovládací prvky vozidla.

KONTROLA PŘED JÍZDOU

Varování

Neprovedení kontroly vozidla před jízdou může být nebezpečné.

Nedodržování řádné údržby vozidla může být rovněž nebezpečné.

Nedodržování kontroly a údržby vozidla může zvýšit riziko nehody nebo poškození zařízení.

Vozidlo vždy kontrolujte, provádějte údržbu a prověřujte jeho bezpečný stav před jízdou. Při provádění pravidelných kontrol a údržby vždy postupujte podle pokynů v tomto návodu.

Viz kapitoly KONTROLA PŘED JÍZDOU a ÚDRŽBA v tomto návodu.

Varování

Jízda s tímto vozidlem s nevhodnými pneumatikami nebo nerovnoměrným tlakem v pneumatikách může být nebezpečná.

Při použití nevhodných pneumatik nebo nevhodného či nerovnoměrného tlaku v pneumatikách můžete ztratit kontrolu nad vozidlem nebo zvýšit riziko nehody.

Vždy používejte velikost a typ pneumatik specifikovaný v tomto návodu. Vždy udržujte správný tlak v pneumatikách, popsany v kapitole KONTROLA A ÚDRŽBA.

Varování

Jízda s tímto vozidlem po nevhodných úpravách může být nebezpečná.

Nevhodná montáž příslušenství nebo úpravy tohoto vozidla mohou způsobit změny v manipulaci, což může mít v některých situacích za následek nehodu.

Toto vozidlo nikdy neupravujte prostřednictvím nevhodné montáže nebo používání příslušenství. Všechny díly a příslušenství namontované na tomto vozidle musí být originální CECTEK nebo ekvivalentní komponenty určené k použití na tomto vozidle a musí být namontovány podle pokynů. V případě jakýchkoli dotazů konzultujte autorizovaného prodejce CECTEK.

Varování

Přetěžování vozidla nebo nesprávné převážení nebo tahání nákladů může být nebezpečné.

Přetěžování může způsobit změny manipulace, které mohou mít za následek nehodu.

Nikdy nepřekračujte specifikované zatížení pro toto vozidlo.

Vždy dodržujte specifikace pro převážení nákladu nebo tažení přívěsu.

Náklad musí být vhodně rozložen a bezpečně připevněn.

Při převážení nákladu nebo tažení přívěsu snižte rychlost.

Varování

Provádění kontroly a údržby za běhu motoru může být nebezpečné.

Pohyblivé díly mohou zachytit oděv nebo části těla a způsobit zranění.

Při provádění kontroly a údržby vypněte motor.

VHODNÝ ODĚV

Varování

Jízda s ATV bez kompletního ochranného vybavení může být nebezpečná.

Vždy používejte vhodný ochranný oděv a ochranné prostředky včetně schválené přilby, chráničů očí, vysokých bot, rukavic, košile s dlouhým rukávem a dlouhých kalhot.

Nikdy nejezděte s tímto vozidlem bez kompletního ochranného oděvu a ochranných prostředků.

Nejdůležitější ochrannou pomůckou, kterou musíte používat, je přilba. Přilba může pomoci zabránit vážnému úrazu hlavy nebo usmrcení při nehodě. Přilba Vám musí dobře sedět. Celobličejevé přilby Vám ochrání obličej i hlavu.

Při jízdě musíte nosit ochranu očí. Pokud Vás zasáhne do oka kámen, větev nebo třeba hmyz, můžete utrpět vážné zranění. Skla s různým zbarvením, která jsou k dostání pro ochranné brýle, Vám pomohou rozlišovat změny terénu. Za dne noste sluneční brýle.

Při jízdě noste vhodný oděv. Kompletní oděv Vás ochrání před zraněním. Noste dobré rukavice, pevné vysoké boty nad kotník, dlouhé kalhoty a košili s dlouhým rukávem.

STARTOVÁNÍ MOTORU

Při startování motoru dodržujte tyto kroky:

1. Nastavte zámek parkovací brzdy.
2. Tlačítko řazení převodovky nastavte do polohy „N“ (neutrál).
3. Hlavní vypínač přepněte do polohy „ON“ (zapnuto).
Vypínač zastavení motoru přepněte do polohy „...“.
4. Zkontrolujte přístrojovou desku: svítí pouze „upozornění na kontrolu motoru“ a „upozornění na tlak oleje“.
5. Stiskem startovacího tlačítka nastartujte motor.
6. Zkontrolujte přístrojovou desku: „upozornění na kontrolu motoru“ a „upozornění na tlak oleje“ musí zhasnout.

Toto vozidlo má dva systémy startování motoru. Můžete použít elektrický startér nebo natáčecí startér. Natáčecí startér se používá ke startování motoru, když je slabá baterie vozidla. Pokud chcete použít natáčecí startér, najdete pokyny v kapitole „OVLÁDACÍ PRVKY“ tohoto návodu.

POZNÁMKA:

1. Krátce otevřete plyn, abyste zvýšili rychlost běhu naprázdno, pokud je rychlost běhu naprázdno po nastartování motoru pomalá.

Varování

Spuštění startéru motoru na delší dobu než pět sekund najednou může způsobit poškození vozidla.

Pak může dojít k přehřátí motoru a kabelového svazku.

Pokud se nepodaří nastartovat motor ani po několika pokusech, zkontrolujte nejprve přívod paliva a systému zapalování. Pokud se ani pak nepodaří nastartovat motor, kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK.

Varování

Běh motoru v uzavřeném prostoru bez vhodné ventilace může být nebezpečný.

Vdechování výfukových plynů z tohoto vozidla může způsobit usmrcení nebo vážné poškození zdraví.

S vozidlem vždy jezděte venku.

BRZDĚNÍ

Při zastavování vozidla dodržujte tyto kroky:

1. Nejprve pusťte páčku plynu.
2. Stiskněte současně stejnoměrně přední i zadní brzdu.

Varování

Brzdění během zatáčení vozidla může být nebezpečné.

Brzdění během zatáčení může způsobit smyk nebo převrácení vozidla.

Přibrzďte, abyste zpomalili ještě před zatáčením.

Nikdy nezatačejte nadměrnou rychlostí.

Varování

Prudké brzdění na kluzkém povrchu může být nebezpečné.

Prudké brzdění na kluzkém povrchu může způsobit smyk vozidla a ztrátu kontroly.

Na kluzkém povrchu brzděte zlehka a velmi opatrně.

Varování (POUZE PRO GLADIATOR)

Brzdění na kopci, když je vozidlo v režimu 4WD, může být nebezpečné.

Když je vozidlo v režimu 4WD, zabrzdí samotná přední nebo zadní brzda všechna čtyři kola. Proto způsobí brzdění jakoukoli brzdou zabrzdění kol, která jsou dole po svahu. Tím může dojít k převrácení vozidla.

Na kopci brzděte se zvýšenou opatrností, pokud je vozidlo v režimu 4WD.

ZATÁČENÍ

Varování

Nesprávné zatáčení s vozidlem může být nebezpečné.

Nesprávné zatáčení s vozidlem může způsobit kolizi nebo převrácení.

Vždy dodržujte správné postupy zatáčení, které jsou popsány níže.

Než přejdete k zatáčení vyšší rychlostí, nacvičte si nejprve zatáčení nižší rychlostí. Nezatácejte příliš vysokou rychlostí, která přesahuje Vaše dovednosti nebo zkušenosti. Nikdy nezatačejte nadměrnou rychlostí.

Když je aktivována funkce zámku diferenciálu, má toto vozidlo pevnou zadní nápravu. Obě zadní kola vždy zatácejí stejnou rychlostí. Má-li vozidlo zatočit, musí vnější zadní kolo urazit větší vzdálenost než vnitřní zadní kolo. Proto pokud nemá vnitřní zadní kolo možnost klouzat nebo trochu snížit záběr, bude se vozidlo zatáčení bránit.

Zatáčení je třeba se učit nejprve nižší rychlostí.

Při zatáčení vozidla musíte dodržovat níže uvedené správné postupy. Tak bude vnitřní kolo při zatáčení v režimu zámku diferenciálu mírně klouzat a umožní vozidlu udělat správnou zatáčku.

1. Zpomalte a začněte točit říditka požadovaným směrem.
2. Přeneste váhu těla dopředu a směrem k vnitřní straně zatáčky.

PŘI VYŠŠÍ RYCHLOSTI NEBO OSTŘEJŠÍ ZATÁČCE:

Používejte stejnou techniku jako při zatáčení při nižší rychlosti, ale přeneste váhu těla dál směrem k vnitřní straně zatáčky, abyste vozidlo vyvážili. Pokud se vozidlo začne během zatáčení překlápět, nakloňte tělo ještě dál dovnitř zatáčky a přitom postupně snižujte plyn a dělejte zatáčku širší.

SMYK NEBO UKLOUZNUTÍ

⚠ Varování

Nesprávné zvládnání smyku nebo uklouznutí může být nebezpečné.

Nesprávné zvládnání smyku nebo uklouznutí může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem nebo nečekané zvýšení záběru a převrácení.

Naučte se bezpečně zvládat smyk nebo uklouznutí tím, že to budete nacvičovat při nízkých rychlostech a na rovném hladkém terénu.

Na extrémně kluzkém povrchu, například na ledě, jezděte pomalu a se zvýšenou opatrností, abyste snížili možnost uklouznutí nebo smyku a ztrátu kontroly nad vozidlem.



Při dostatečném nácviku můžete dokázat zvládnout smyk nebo uklouznutí za pomoci těchto technik.

Při smyku předních kol.

Zmenšete otevření plynu a přeneste váhu těla nad přední kola.

Při smyku zadních kol.

Mírně přeneste váhu těla směrem od smyku. Dokud smyk nevyrovnáte, nedoporučujeme brzdit ani zrychlovat.

Varování

Jízda s tímto vozidlem nadměrnou rychlostí může být nebezpečná.

ŘÍZENÍ nadměrnou rychlostí zvyšuje možnost ztráty kontroly nad vozidlem, což může mít za následek nehodu.

Vždy jezděte rychlostí, která je přiměřené terénu, viditelnosti a provozním podmínkám, Vaším dovednostem a zkušenostem. Vždy snižte rychlost, než uděláte zatáčku.

JÍZDA NA KOPCÍCH

Varování

Jízda s tímto vozidlem na nadměrně příkrých kopcích může být nebezpečná.

Jízda s tímto vozidlem na nadměrně příkrých kopcích může způsobit převrácení vozidla.

S vozidlem nikdy nejezděte na kopci, který je na vozidlo nebo na Vaše schopnosti příliš příkrý. Procvičujte jízdu nejprve na mírných kopcích, než zkusíte vyjet do příkrých kopců.

Jízda do kopce

Varování

Nesprávná jízda do kopce může být nebezpečná.

Nesprávná jízda do kopce může způsobit ztrátu kontroly nebo převrácení.

Při jízdě do kopce vždy dodržujte tento správný postup:

- Vždy pečlivě zkontrolujte terén, než vyjedete na jakýkoli kopec.
- Nikdy nejezděte do kopců s kluzkým nebo uvolněným povrchem.
- Vždy přenášejte váhu těla dopředu.
- Nikdy neotvírejte prudce plyn ani neměňte řazení převodovky, když jedete do kopce. Vozidlo by se mohlo převrátit dozadu.
- Nikdy nejezděte do kopce vysokou rychlostí.

VAROVÁNÍ (POUZE GLADIATOR)

Brzdění na kopci s vozidlem v režimu 4WD může být nebezpečné.

Když je vozidlo v režimu 4WD, zabrzdí samotná přední nebo zadní brzda všechna čtyři kola. Proto jakákoli brzda zabrzdí i kola, která jsou dole po svahu. To může způsobit převrácení vozidla.

Když je vozidlo v režimu 4WD, brzděte se zvýšenou opatrností.

Při jízdě do kopce dodržujte tyto pokyny:

1. Tlačítko řazení nastavte do polohy L (nízká rychlost).
2. Když jedete do kopce, přeneste váhu těla mírně dopředu a opírejte nohy o opěrky.
3. Udržujte stálou rychlost, dokud nedojedete na vrchol kopce.
4. Když jedete přes vrchol kopce, zpomalte.
5. Snažte se udržet na vozidle, pokud by se začalo převracet.

⚠ Varování

Zastavení motoru, sunutí, zaklánění nebo nevhodné sestupování z vozidla během jízdy do kopce může být nebezpečné.

Pokud nepojedete do kopce správně, může se vozidlo převrátit.

Při jízdě do kopce udržujte stálou rychlost.

Při jízdě do kopce vždy dodržujte správný postup popsany níže.



Pokud nemůžete pokračovat v jízdě do kopce, najděte si dostatečný prostor, kde budete moci bezpečně zatočit, dodržujte níže uvedené kroky.

1. Zatočte na kopci, než ztratíte rychlost jízdy dopředu. Přeneste váhu těla směrem nahoru do svahu, když zatáčíte na kopci.
2. Až zatočíte, sjedzte z kopce dolů podle pokynů v kapitole „JÍZDA Z KOPCE“.

Pokud ztratíte rychlost jízdy dopředu:

1. Stále přenášejte váhu těla dopředu a směrem nahoru do svahu.
2. Zastavte vozidlo přední brzdou.
3. Po zastavení vozidla zamkněte parkovací brzdu.

Pokud se sunete dozadu

1. Stále přenášejte váhu těla směrem nahoru do svahu.

2. Pokud se sunete dozadu, nikdy nebrzdíte zadní brzdou.
3. Zabrzdíte přední brzdou.

Po úplném zastavení zabrzdíte i zadní brzdou a poté zamkněte parkovací brzdu.

Až si ověříte, že je vozidlo na kopci bezpečně zastavené, najděte si prostor, kde můžete bezpečně stát na horní straně kopce, a s pomocí jiných osob nebo vhodného zařízení přetáhněte zadní konec vozidla tak, aby vozidlo směřovalo dolů ze svahu. Potom sjeďte s vozidlem s kopce podle pokynů v kapitole „JÍZDA Z KOPCE“.

Pokud se Vám nepodaří zpomalit vozidlo brzdami, ihned vystupte do strany.

Jízda z kopce

⚠ Varování

Nesprávná jízda z kopce může být nebezpečná.

Nesprávná jízda z kopce může způsobit převrácení vozidla nebo ztrátu kontroly.

Při jízdě z kopce vždy dodržujte správné postupy, které jsou uvedeny níže.

VAROVÁNÍ (POUZE GLADIATOR)

Brzdění v kopci, když je vozidlo v režimu 4WD, může být nebezpečné.

Když je vozidlo v režimu 4WD, zabrzdí samotná přední nebo zadní brzda ve skutečnosti všechna čtyři kola. Proto jakákoli brzda zabrzdí i kola, která jsou dole po svahu. To může způsobit převrácení vozidla.

Když je vozidlo v režimu 4WD, brzděte se zvýšenou opatrností.



Při jízdě do kopce dodržujte tyto pokyny:

1. Než se rozjedete z kopce, pečlivě zkontrolujte terén.
2. S kopce sjíždějte rovně.
3. Tlačítko řazení nastavte do polohy L (nízká rychlost).
4. Váhu těla přeneste mírně dozadu.
5. Sjíždějte s kopce pomalu.
6. Pro regulaci rychlosti používejte zadní brzdu.

Nejezděte dolů z kopce v úhlu, který by způsobil prudké nahnutí vozidla k jedné straně. Pokud možno jeďte dolů z kopce rovně.

JÍZDA NAPŘÍČ SVAHEM

⚠ Varování

Nesprávná jízda napříč svahem nebo otáčení na svahu může být nebezpečné.

Nesprávná jízda napříč svahem nebo otáčení na svahu může způsobit prudkou změnu rovnováhy vozidla, ztrátu kontroly nebo převrácení vozidla.

Nikdy se nesnažte jezdit s tímto vozidlem napříč příkrým svahem. Pokud je to nutné, vždy přenášejte váhu těla směrem nahoru do svahu a jeďte rovně. Nesnažte se zastavovat a chraňte vozidlo před poškozením.



Při jízdě napříč svahem dodržujte tyto kroky:

1. Vždy přenášejte váhu těla směrem nahoru do svahu.
2. Vyrovnávejte vozidlo směrem nahoru do svahu tím, že nasměrujete řídítka mírně nahoru do svahu.

JÍZDA PŘES PŘEKÁŽKY

⚠ Varování

Nesprávná jízda s vozidlem přes překážky může být nebezpečná.

Nesprávná jízda s vozidlem přes překážky může způsobit ztrátu kontroly nebo kolizi. Také může způsobit převrácení vozidla.

Před jízdou v neznámém terénu zkontrolujte, zda v něm nejsou překážky.

Nikdy se nesnažte jezdit přes velké překážky, které jsou na toto vozidlo nebo na vaše schopnosti příliš velké. Pokud si nejste jisti, že dokážete bezpečně přejet přes překážku, zacouvejte a překážku objeďte.

Při jízdě přes překážky dodržujte správné postupy popsané v této kapitole.



Pokud musíte přejet překážku, dodržujte tento postup:

1. Když je překážka před vámi, dojeďte k ní krokem.
2. Mírně se pozvedněte na opěrkách pro nohy.
3. Přitáhněte si řídítka a trochu přidejte plyn.
4. Když přední kola překonají překážku, přeneste váhu těla dopředu a pusťte plyn.

Když překážku překonají i zadní kola, vraťte se do své obvyklé polohy při řízení.

JÍZDA VODOU

⚠ Varování

Jízda s tímto vozidlem hlubokou nebo rychle tekoucí vodou může být nebezpečná.

Pneumatiky vozidla se mohou začít vznášet, čímž způsobí ztrátu záběru a ztrátu kontroly a následnou nehodu.

Nikdy nejezděte tímto vozidlem v rychle tekoucí vodě nebo ve vodě hlubší než 30 cm (11,8 palců).

Než zkusíte vjet do vody, zkontrolujte její hloubku.

Nezapomeňte, že mokré brzdy mají sníženou zastavovací schopnost. Když vyjedete z vody, brzdy odzkoušejte. Několikrát zabrzděte, aby se brzdové destičky vysušily třením. Nepokračujte v jízdě, dokud si neověříte, že brzdy získaly zpět svou zastavovací schopnost.

⚠ Varování

Jízda s tímto vozidlem ve vodě, písku nebo blátě může způsobit rychlé opotřebení brzd.

Nadměrné opotřebení brzd může způsobit snížení účinnosti brzd.

Po jízdě s vozidlem v těchto podmínkách dovezte vozidlo ke svému prodejci, aby brzdy prohlédl a vyčistil.



Než vjedete do vody, zkontrolujte dráhu, kterou jste si vybrali. Rozhlédněte se po okolí a zjistěte, jaký je proud.

Při projíždění hluboké nebo rychle tekoucí vody řiďte vozidlo pomalou, stálou rychlostí. Pokud jste v neznámém terénu, vozidlo zaparkujte a nejdříve si prohlédněte proud a najděte vhodné místo pro průjezd vodou.

JÍZDA ZA CHLADNÉHO POČASÍ

Kontrola před jízdou

Ověřte si, že se plyn a všechny ovládací páčky volně pohybují. Zkontrolujte, zda jsou všechny páčky brzd, vypínače, sedačky, opěrky nohou a tlačítko řazení převodovky zbavené ledu nebo sněhu.

Před jízdou přepněte tlačítko řazení převodovky do polohy N (neutrál) a popojedte s vozidlem dopředu a dozadu, abyste si ověřili, že se všechny díly volně pohybují.

Pokud jsou pneumatiky přimrzlé k zemi, nalijte kolem nich teplou vodu, aby led roztál. Pokud jsou zamrzlé brzdy, dotlačte vozidlo na teplejší místo, kde brzdy roztají.

Po zahřátí motoru zkontrolujte ATV, nějakou vzdálenost jeďte pomalu krokem a ověřte si účinnost brzd.

Pokud zjistíte během této kontroly nějaký problém, s vozidlem nejezděte a kontaktujte autorizovaného prodejce CECTEK.

POZOR

Používání výkonu motoru k uvolnění přimrzlých dílů může způsobit poškození vozidla.

Před jízdou přepněte tlačítko řazení převodovky do polohy N (neutrál) a popojedte s vozidlem dopředu a dozadu, abyste si ověřili, že se všechny díly volně pohybují.

Jízda s vozidlem se špatně fungujícím brzdovým systémem může být nebezpečná.

Mokré nebo zamrzlé brzdy sníží zastavovací schopnost a zvýší možnost nehody.

Pokud se během jízdy dostane do brzd voda, může po zaparkování zamrznout. Tím se kola přestanou otáčet a brzdy přestanou fungovat.

Po jízdě vodou, blátem, sněhem nebo bahnem je důležité před zaparkováním vysušit brzdy. Brzdy se vysuší několikerým zabrzděním při jízdě pomalou rychlostí.

Před každou jízdou vždy zkontrolujte brzdový systém.

POZOR

Montáž automobilové baterie může toto vozidlo poškodit.

Baterie s velkou elektrickou intenzitou může poškodit elektrický systém.

K nastartování motoru používejte baterii, která je uvedena ve specifikacích. Správný postup nabíjení baterie je popsán v kapitole „Údržba“.

POZNÁMKA:

Pokud je teplota nižší než -10°C (14°F), musíte vyměnit olej za olej pro příslušnou teplotu a namontovat ohřívač bloku motoru.

Oblečení na jízdu za chladného počasí

Varování

Jízda s vozidlem za chladného počasí bez vhodného oblečení může být nebezpečná.

Trvalé vystavení chladným teplotám může způsobit podchlazení. Podchlazení je stav, kdy vnitřní teplota těla klesne příliš nízkou. Takový stav může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Vždy se oblékněte do těch nejhorších povětrnostních podmínek, s jakými byste se mohli setkat.

Ledový vítr vyvolaný jízdou vozidla může snížit teplotu vzduchu kolem Vás.

Trvalé vystavení chladným teplotám může způsobit podchlazení. Podchlazení je stav, kdy vnitřní teplota těla klesne příliš nízkou. Takový stav může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Musíte nosit veškerý ochranný oděv a ochranné pomůcky. Buďte připraveni na to nejhorší počasí, poruchu vozidla, déšť a jakoukoli možnost, která se může vyskytnout za chladného počasí.

Varování

Nošení volného oděvu nebo pomůcek při jízdě vozidlem může být nebezpečné.

Volný oděv nebo pomůcky mohou být zachyceny pohyblivými částmi vozidla.

Před jízdou si vždy zkontrolujte oděv a ověřte si, že neobsahuje žádné volné části.

Jízda na sněhu, ledu nebo kluzkém povrchu

Varování

Jízda na sněhu, ledu nebo kluzkém povrchu bez dostatečné opatrnosti nebo zvláštního vybavení může být nebezpečná.

Může se stát, že pod sněhem nebo ledem se vyskytne nečekaná překážka, která způsobí ztrátu kontroly. Můžete zcela ztratit kontrolu nad vozidlem. To může způsobit nehodu nebo převrácení.

Po sněhu nebo ledu vždy jezděte pomalu a se zvýšenou opatrností. Vždy si všimněte změn terénu. Pokud možno s tímto vozidlem nejezděte po sněhu, ledu nebo kluzkém povrchu.

⚠ Varování

Jízda po zamrzlém jezeře nebo řece může být nebezpečná.

Led na jezeře nebo řece se může prolomit a Vy se můžete dostat pod vodu.

Nikdy nejezděte s vozidlem po zamrzlém jezeře nebo řece.

Procvičujte si řidičské dovednosti pro případ nečekané jízdy po sněhu, ledě nebo kluzkém povrchu v kurzu řidičských dovedností. Informace o takových kurzech můžete získat prostřednictvím místních dopravních orgánů nebo od autorizovaného prodejce CECTEK.

Při jízdě s tímto vozidlem vždy používejte ochranné pomůcky. Vždy buďte připraveni na to, že během jízdy můžete narazit na sníh, led nebo kluzký povrch.

COUVÁNÍ

⚠ Varování



Nesprávné couvání může být nebezpečné.

Nesprávné couvání může způsobit náraz do překážky nebo osoby za Vámi a následné vážné zranění.

Když volíte polohu R (zpátečka), zkontrolujte, zda za vozidlem nejsou žádné překážky ani osoby. Teprve když je prostor za vozidlem bezpečný, začněte pomalu couvat.

Při řazení do polohy R (zpátečka) postupujte takto:

1. Zastavte vozidlo a přepněte tlačítko řazení převodovky na N (neutrál).
2. Zabrzděte přední i zadní brzdou a přepněte tlačítko řazení převodovky na R (zpátečka).
3. Zkontrolujte, že za vozidlem Vám nic nestojí v cestě.
4. Povolte brzdy a přidejte plyn.

⚠ Varování

Náhlé stisknutí páček plynu nebo prudké zatáčení při couvání může být nebezpečné.

Prudké zvýšení rychlosti nebo zatočení může způsobit ztrátu kontroly.

Couvejte vždy pomalu.

ÚDRŽBA

KONTROLA A ÚDRŽBA

Údržba je pro Vaše vozidlo velmi důležitá. Dodržujte pokyny z této kapitoly. Pravidelná kontrola, seřizování a mazání zajistí tomuto vozidlu bezpečnost a co nejučinnější stav. V tabulce jsou uvedeny intervaly mezi pravidelnými servisními úkony v kilometrech (mílích).

TABULKA ÚDRŽBY	PRVNÍ KONTROLA 10 hodin nebo 30 dnů nebo 300 km (185 mil)	KAŽDÝCH				PROVÁDÍ
		25 hodin nebo 750 km (450 mil)	50 hodin nebo 1500 km (930 mil)	100 hodin nebo 1 rok, 3000 km (1850 mil)	200 hodin nebo 2 roky, 6000 km (3700 mil)	
I: Čištění, kontrola, ověření, seřizování, mazání, v případě potřeby výměna						
C: Čištění						
L: Mazání						
R: Výměna						
MOTOR / PŘEVODOVKA						
Motorový olej a filtr (kontrola před jízdou)	R		R			PRODEJCE
Vyčištění lapače motorového oleje				C		PRODEJCE
Seřizování ventilů	I			I		PRODEJCE
Montážní úchytky motoru	I			I		PRODEJCE
Výfukový systém	I			I		PRODEJCE
Lapač jisker				C		PRODEJCE
Těsnění	I			I		PRODEJCE
Chladiivo (kontrola před jízdou)	I			Kontrola síly	R	UŽIVATEL
Víčko chladiče / tlakový test chladičského systému	I				I	PRODEJCE
Stav / čistota chladiče (při častém užívání častěji)	I		I			UŽIVATEL
Hnací řemen			I	R		PRODEJCE
Čistota / stav hnacích a hnaných kladek				C		PRODEJCE

Stav / čistota a utěsnění přívodu / odvodu vzduchu CVT	I		I			PRODEJCE
Stav lanka natáčecího startéru				I		PRODEJCE
PALIVOVÝ SYSTÉM						
Vzduchový filtr (při častém užívání častěji)		C		R		PRODEJCE
Palivové vedení a spoje	I			I		PRODEJCE
Sítka palivové nádrže					R	PRODEJCE
Tělo plynu	I			I		PRODEJCE
ELEKTRICKÝ SYSTÉM						
Zapalovací svíčka	I			R		PRODEJCE
Připojení baterie	I			I		UŽIVATEL
Kabelové svazky, kabely a vedení	I			I		PRODEJCE
Stav ovládacích vypínačů a tlačítek (kontrola před jízdu)	I			I		UŽIVATEL
Světla (kontrola před jízdu)	I			I		UŽIVATEL
HNACÍ ÚSTROJÍ						
Přední (pouze Gladiator) / zadní hnací hřídel vrtule	I		L			PRODEJCE
Koncovky a chrániče předního (pouze Gladiator) / zadního hnacího hřídele (kontrola před jízdu)	I	I				UŽIVATEL
Ložiska kol		I				UŽIVATEL
Hladina oleje, těsnění a otvory předního (pouze Gladiator) / zadního diferenciálu	R		I		R	PRODEJCE
ŘÍZENÍ / OVLÁDÁNÍ						
Držáky řídítek				I		PRODEJCE
Plyn / plášť / kabel (kontrola před jízdu)	I		I			UŽIVATEL
Systém řízení (při častém používání častěji)	I			I		PRODEJCE
Zakončení řídicí tyče		I				UŽIVATEL/ PRODEJCE
Matice / čepy kol	I		I			PRODEJCE
Opatření / tlak pneumatik (kontrola před jízdu)	PŘED KAŽDOU JÍZDOU					UŽIVATEL

Seřízení předních kol	I			I		PRODEJCE
ZAVĚŠENÍ						
A-ramena (kontrola před jízdou)	I		L	I		UŽIVATEL
Tlumiče (kontrola před jízdou)			I			UŽIVATEL
BRZDY						
Brzdová kapalina (kontrola před jízdou)	I	I			R	UŽIVATEL
Brzdové destičky		I				UŽIVATEL
Brzdový systém (disky, hadice atd.) (kontrola před jízdou)				I		UŽIVATEL
TĚLO / RÁM						
Prostor pro motor	C		C			UŽIVATEL
Rám				I		PRODEJCE
Stav tažného ústrojí (je-li namontováno)	I		I			UŽIVATEL
Držáky podvozku			I			UŽIVATEL
Úchytka sedadla (kontrola před jízdou)	PŘED KAŽDOU JÍZDOU					UŽIVATEL
Čistota a ochrana			C			UŽIVATEL

Varování

Nesprávná údržba nebo neprovádění doporučené údržby může být nebezpečné.

Nesprávná údržba nebo neprovádění doporučené údržby může mít za následek nehodu.

Udržujte toto vozidlo v dobrém stavu. Pokud nejste obeznámeni s bezpečným prováděním úkonů údržby a seřizování, požádejte o to svého prodejce CECTEK.

Varování

Jízda za náročných podmínek způsobí větší opotřebování vozidla. K náročným podmínkám patří častá jízda na plný plyn nebo po prašných, mokrych, písčitych nebo blátivých místech. Tyto podmínky způsobují rychlejší opotřebování vozidla.

Pokud jezdíte s vozidlem za těchto podmínek, provádějte údržbu vozidla častěji, než určuje tabulka. V případě jakýchkoli otázek ohledně údržby kontaktujte prodejce CECTEK.

Náhrada originálních dílů CECTEK nekvalitními díly může způsobit poškození vozidla. Špatně vyrobené díly mohou způsobit rychlé opotřebení a zkrácení životnosti vozidla.

Používejte pouze originální náhradní díly CECTEK nebo ekvivalentní díly určené k použití na tomto vozidle.

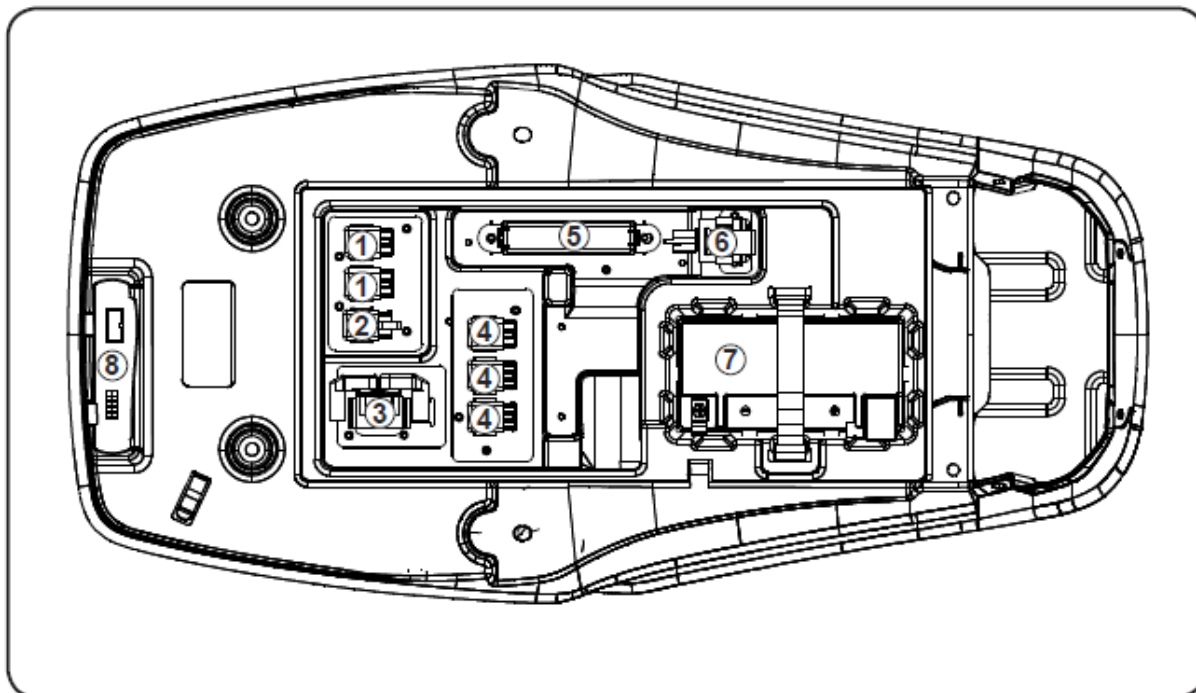
SADA NÁŘADÍ



1. Sada nářadí
2. Pásek

Na tomto vozidle vždy vozte návod pro uživatele a sadu nářadí. Návod obsahuje potřebné informace k údržbě a drobným opravám. Nástroje pro základní údržbu jsou uvedeny v návodu. Jsou umístěny pod sedačkou

ELEKTRICKÁ SKŘÍŇ



1. Relé ventilátoru, relé palivového čerpadla (každé 20A, žádná specifikace pro zdířky)
2. Hlavní elektrické relé (30A)
3. Relé startéru
4. Relé předních světel Hi/Lo (dálkových / potkávacích), relé jiných světel (každé 20A, žádná specifikace pro zdířky)
5. Pojistková skříň
6. Přerušovač směrovek
7. Baterie
8. DCU

* K jiným světlům patří zadní světla a osvětlení značky

BATERIE



1. Pásek baterie
2. Baterie

Baterie je umístěna pod sedadlem. Jedná se o bezúdržbovou baterii.
Pokud je baterie vybitá, kontaktujte prodejce CECTEK.

Běžná intenzita nabíjení je 1,8 A x 5 až 10 hodin a maximální intenzita nabíjení je 18 A x 0,5 hod.

Nikdy neodstraňujte těsnící víčka z článků baterie. Došlo by k poškození baterie.

Po manipulaci s baterií si umyjte ruce.

Varování

Plynný vodík, který produkují baterie, může být nebezpečný. Baterie produkují hořlavý plynný vodík, který může při styku s plameny nebo jiskrami vybuchnout.

Uchovávejte baterie mimo dosah jisker, plamenů, cigaret nebo jiného zdroje zapálení.

Varování

Překročení maximální intenzity nabíjení baterie může způsobit poškození vozidla. Tím může dojít k vážným škodám a zkrácení životnosti baterie.

Nikdy nepřekračujte maximální intenzitu nabíjení.

Varování

Převrácení kabelu baterie může způsobit poškození nabíjecího systému i vozidla.

Montáž

Připojte nejprve ČERVENÝ kabel „+“ a poté ČERNÝ kabel „-“. Vždy připojujte nejprve ČERVENÝ kabel „+“.

Odpojení

Odpojte nejprve ČERNÝ kabel „-“, a poté ČERVENÝ kabel „+“.

ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Vozidlo se prodává se zapalovací svíčkou CHAMPION PRG7C. Po jízdě zkontrolujte barvu izolátoru porcelánové středové elektrody svíčky. Ideální barva bílého izolátoru kolem středové elektrody je středně až mírně nahnědlá. Bílý nebo tmavý izolátor znamená, že motor možná potřebuje seřízení.

Zapalovací svíčku pravidelně vyjímejte a kontrolujte, protože teplo a usazeniny způsobí pomalé zhoršování stavu a erozi svíčky. Pokud izolátor svíčky nemá světlou barvu, kontaktujte svého prodejce CECTEK.

⚠ Varování

Nesprávné používání zapalovací svíčky může být nebezpečné.

Nesprávná zapalovací svíčka může být nesprávně upevněná nebo se může přehřívat. Poškození motoru způsobené nesprávnou zapalovací svíčkou není zahrnuto v záruce CECTEK.

Zapalovací svíčku vyměňte za specifikovanou svíčku.

SPECIFIKOVANÁ ZAPALOVACÍ SVÍČKA: CHAMPION PRG7C

POZOR

Nesprávná montáž zapalovací svíčky může způsobit poškození Vašeho vozidla.

Pokud je svíčka utažena mimo specifikace, může dojít k poškození hliníkových závitů hlavy válců.

Opatrně zašroubujte svíčku ručně do závitů. Je-li svíčka nová, utáhněte ji klíčem asi o ½ otáčky více než utažení rukou. Pokud používáte starou svíčku, utáhněte ji klíčem asi o 1/8 otáčky více než utažení rukou.

Mezeru mezi elektrodami změřte drátovým tloušťkoměrem. Mezeru nastavte podle specifikací pro správné zapalování.

⚠ Varování

Nečistota může způsobit poškození dílů motoru, pokud se dostane do otvoru svíčky.

Když svíčka není v otvoru, otvor svíčky zakryjte.



1. Mezera zapalovací svíčky

SPECIFIKACE MEZERY ZAPALOVACÍ SVÍČKY 0,6~0,7 mm (0,024~0,028 palců)

Mezeru změřte tloušťkoměrem a nastavte ji na 0,6~0,7 mm (0,024~0,028 palců).

NASTAVENÍ KABELU PLYNU



1. Stavěcí matice
2. Vůle páčky plynu (0,12~0,2 palců)

Nastavte rychlost motoru naprázdno, než začnete seřizovat vůli páčky plynu

1. Uvolněte stavěcí matici.
2. Otáčejte stavěcím šroubem, dokud nemá páčka plynu vůli 3,0~5,0 mm (0,12~0,20 palců).
3. Utáhněte pojistnou matici.
4. Zkontrolujte vůli kabelu plynu. Pokud není ve správném rozsahu, proveďte nastavení znovu.

Varování

Jízda s tímto vozidlem s nesprávnou vůlí kabelu plynu může být nebezpečná.

Nesprávná vůle plynu může mít za následek náhlé zvýšení rychlosti motoru při pohybu řídítek a ztrátu kontroly.

Vůli kabelu plynu nastavte před jízdou. Rychlost motoru navolno se nesmí zvyšovat v důsledku pohybu řídítek.

PALIVOVÉ VEDENÍ

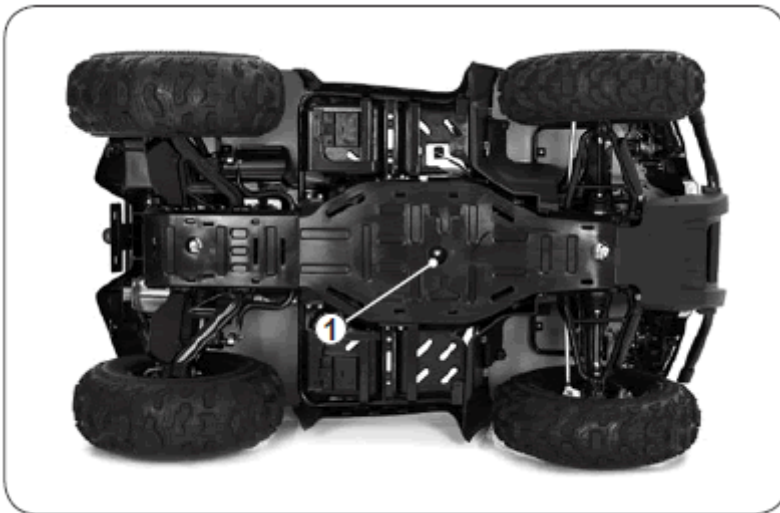


Palivové vedení vyměňujte každé 4 roky, i když vypadá dobře. Poškození v důsledku stáří nemusí být vždy viditelné.

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE A FILTRU

Motorový olej a filtr se musí měnit podle plánu údržby. Motorový olej se musí před vypuštěním z motoru zahřát. Při výměně oleje a olejového filtru postupujte takto:

1. Vozidlo zaparkujte na rovném povrchu.
2. Vyjměte měrku.

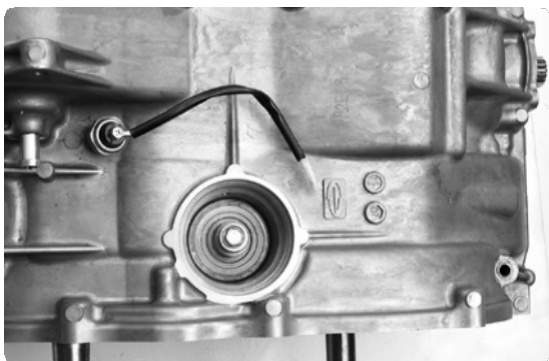


1. Vypouštěcí zátka
3. Vyjměte vypouštěcí zátku „1“ ze dna motoru a vypusťte olej.



Víčko olejového filtru

4. Otáčením víčka olejového filtru „2“ proti směru hodinových ručiček víčko sejměte.



Otvor olejového filtru lícem dolů

1. Vyměňte olejový filtr a O-kroužek víčka. Otevřená strana olejového filtru musí směřovat dolů do motoru.
2. Natřete O-kroužek víčka motorovým olejem.
3. Našroubujte víčko ručně tak, aby se O-kroužek dotýkal dosedací plochy (ucítíte mírný odpor).
4. Utáhněte víčko olejového filtru.
5. Opět namontujte vypouštěcí zátku a utáhněte ji. Zašroubujte ji krouticím momentem 40 N-m.
6. Nalijte do otvoru měrky asi 3,5 litrů specifikovaného motorového oleje.
7. Nastartujte motor ve venkovním a dobře větraném prostoru. Nechte jej běžet několik minut naprázdno a zkontrolujte, zda je ukazatel upozornění na tlak oleje vypnutý.
8. Vypněte motor a několik minut počkejte. Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Hladina motorového oleje musí být v poloze „Maximum“. Přečtěte si kapitolu „Kapaliny“.
9. Zkontrolujte, zda z vozidla nikde neuniká olej.
10. Pokud motorový olej nedosahuje polohy „Maximum“ a nikde neuniká, dolijte olej až do polohy „Maximum“.

POZOR

Používání oleje, který nesplňuje specifikace, může způsobit poškození vozidla. Ověřte si použití oleje podle specifikace v kapitole „Kapaliny“.

ČISTIČ VZDUCHU

Vložka čističe vzduchu musí být udržována v čistotě. Pokud je vložka čističe ucpaná prachem, zvýší se odpor při přívodu, čímž se sníží výstupní výkon a zvýší se spotřeba paliva. Pokud jezdíte s vozidlem v prašném, mokřím nebo blátivém prostředí, musíte kontrolovat vložku čističe vzduchu mnohem častěji.

⚠ Varování

Provoz motoru bez čističe vzduchu může být nebezpečný.

K vážnému poškození motoru může dojít také v případě, že se do motoru dostane nečistota v důsledku provozu motoru bez vložky čističe vzduchu. Pokud není na místě vložka čističe vzduchu, může vystřelovat ven zpětný plamen od těla plynu.

Nikdy nespouštějte motor, pokud není na místě vložka čističe vzduchu.

POZOR

Po jízdě v prašných, mokřích nebo blátivých podmínkách zkontrolujte vložku čističe vzduchu.

Vložka čističe vzduchu se může za těchto podmínek ucpat a způsobit poškození motoru.

Po jízdě v náročných podmínkách vždy kontrolujte čistič vzduchu. V případě potřeby vyčistěte nebo vyměňte vložku. Pokud se do skříně čističe vzduchu dostane voda, ihned vyčistěte vložku a vnitřek skříně.

Vyjmutí vložky čističe vzduchu:

1. Sejměte sedadlo.



1. Horní kryt sedadla
2. Pravý kryt sedadla
3. Levý kryt sedadla

1. Sejměte držáky a kryty sedadla



Svorky krytu vzduchové komory

1. Sejměte svorky krytu vzduchové komory a vzduchovou pistolí pečlivě vyfoukejte prach z vložky vzduchové komory.

POZNÁMKA: Tlak vzduchu vždy směrujte na síťovou stranu vložky čističe.

2. Vraťte novou nebo vyčištěnou vložku čističe vzduchu na místo v opačném pořadí než při vyjímání. Zkontrolujte, zda je vložka na místě a zda je řádně utěsněná.

POZOR

Nesprávné umístění vložky čističe vzduchu umožní pronikání nečistoty kolem vložky a způsobí poškození motoru.

Řádně usadte vložku čističe vzduchu na místo.

VÝTOKOVÉ POTRUBÍ ČISTIČE VZDUCHU



Výtokové potrubí čističe vzduchu

Pravidelně kontrolujte výtokové potrubí, zda se v něm nenahromadil benzín nebo olej. Pokud je v potrubí benzín nebo olej, sejměte úchytku a vyprázdněte víčka potrubí, benzín nebo olej vylijte do vhodné nádoby a víčka vraťte na místo.

Varování

Nesprávná likvidace vypuštěného oleje nebo benzínu může být nebezpečná. Olej a benzín jsou hořlavé. Kapalínu vypusťte do vhodné nádoby a ihned zlikvidujte.

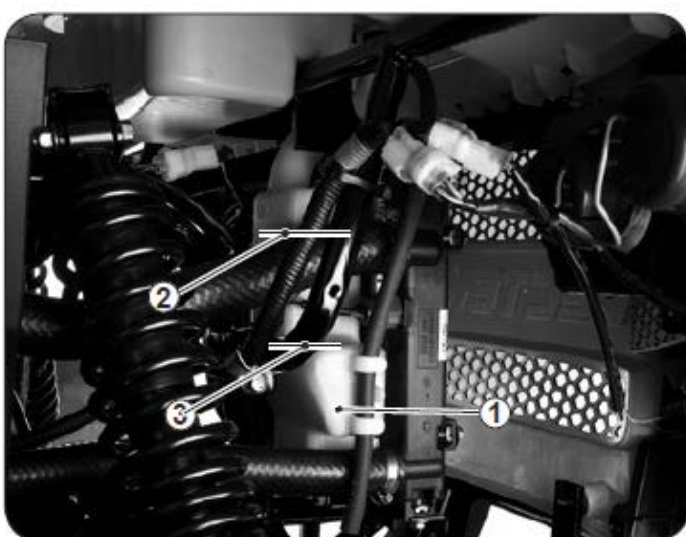
VÝMĚNA CHLADIVA MOTORU

Nádrž na chladivo motoru je pod krytem přední skříně. Při výměně chladiva postupujte takto:



Kryt přední skříně

1. Sejměte kryt přední skříně.
2. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch.



1. Nádrž na chladivo
2. Maximální hladina
3. Minimální hladina (dolít)

1. Zkontrolujte hladinu chladiva motoru. Chladicí kapalina motoru musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“ nádrže chladiva motoru. Chladicí systém musí být naplněný roztokem vody a nemrznoucí směsí (50% vody, 50% nemrznoucí směsí).
2. Sejměte víčko chladiče. Uvedte motor do chodu a vypusťte z chladicího systému vzduch.
3. Vraťte víčko chladiče na místo.

⚠ Varování

Chladivo motoru může v případě požití nebo nadýchání způsobit poškození zdraví nebo usmrcení.

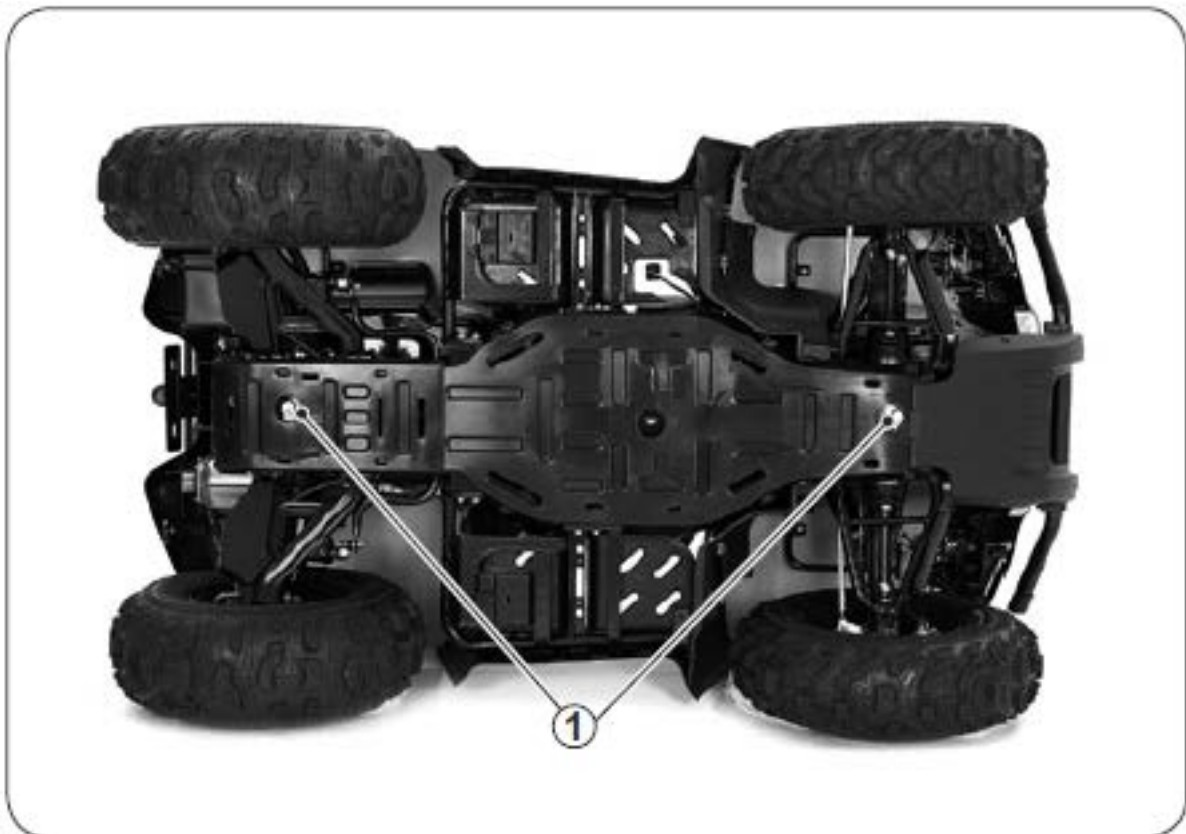
Nepijte a nevedechujte mlhu nebo horké páry.

Při požití nevyvolávejte zvracení. Kontaktujte toxikologické centrum nebo lékaře. Při nadýchání přemístěte poškozeného na čerstvý vzduch. Pokud se chladivo dostane do očí, vypláchněte oči velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Po manipulaci si vždy umyjte ruce. Roztok je škodlivý pro zvířata. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

VÝMĚNA PŘEVODOVÉHO OLEJE

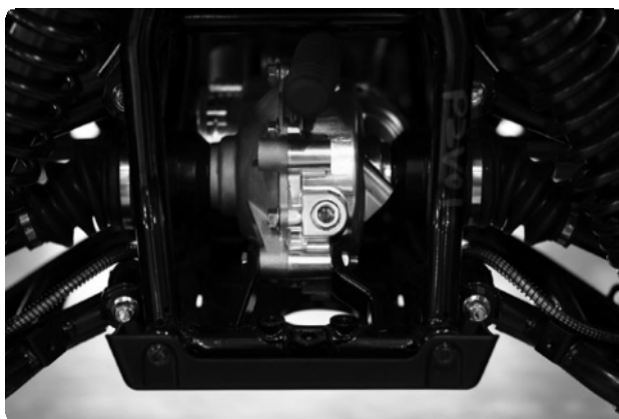
Převodový olej kontrolujte a měňte podle plánu. Dodržujte postup pro výměnu převodového oleje v předním a zadním diferenciálu.

1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu.



1. Vypouštěcí zátka

1. Vyjměte vypouštěcí zátku a vypusťte olej do vhodné nádoby.
2. Po vypuštění veškerého oleje vraťte vypouštěcí zátku na místo a utáhněte ji.



Plnicí otvor

1. Vyměňte zátku plnicího otvoru.
2. Dolijte nový olej až k otvoru.
3. Zátka dobře utáhněte.

Doporučený olej (přední / zadní)	PENNZOIL 4096 80W-90 GL-5
Množství oleje	325 ± 20 cm ³

Varování

Nový i použitý olej může být nebezpečný.

Dlouhodobý kontakt s použitým olejem může způsobit podráždění kůže nebo rakovinu kůže. Abyste zabránili kontaktu s použitým olejem, noste při výměně oleje košili s dlouhým rukávem a rukavice. Po výměně oleje si vždy umyjte ruce. Oděvy nebo hadry potřísněné olejem vždy vyperte.

Olej uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Použitý olej recyklujte nebo řádně zlikvidujte.

PNEUMATIKY PRO GLADIATOR

Varování

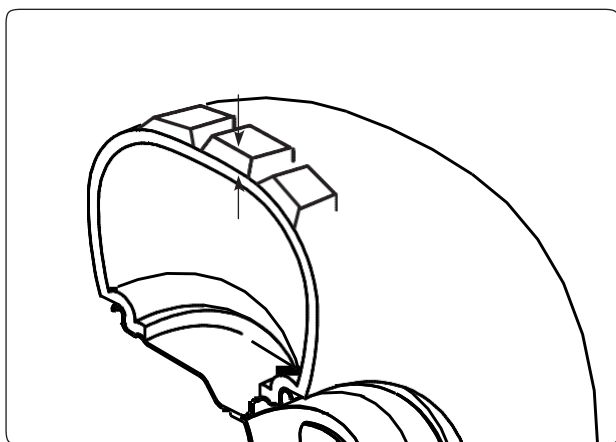
Jízda s nesprávnými pneumatikami nebo nesprávným tlakem v pneumatikách může být nebezpečná. Pneumatiky vozidla Gladiator nejsou určena pro použití na dálnici.

Jízda s nesprávnými pneumatikami nebo nesprávným tlakem v pneumatikách může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem. Vždy používejte specifikovanou velikost a typ pneumatik a udržujte v nich správný tlak.

Pneumatiky pro Gladiator

	PŘEDNÍ	ZADNÍ
VELIKOST	AT25 x 8-12	AT25 x 10-12

Stav profilu pneumatik



Minimální výška profilu: 4,0 mm (0,16 palců)

Varování

Používání opotřebovaných pneumatik může být nebezpečné.

Může způsobit snížení záběru vozidla a zvýšit riziko nehody.

Pneumatiky vyměňte, pokud je hloubka profilu menší než 4,0 mm (0,16 palců).

PNEUMATIKY PRO QUADRIFT

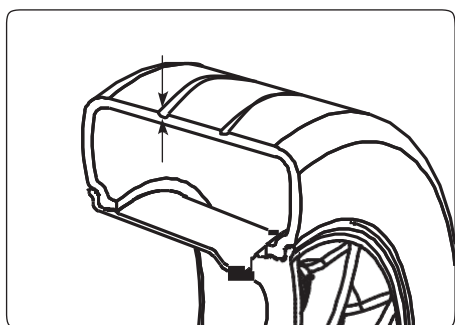
Jízda s nesprávnými pneumatikami nebo nesprávným tlakem v pneumatikách může být nebezpečná.

Jízda s nesprávnými pneumatikami nebo nesprávným tlakem v pneumatikách může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem. Vždy používejte specifikovanou velikost a typ pneumatik a udržujte v nich správný tlak.

Pneumatiky pro Quadrift

	PŘEDNÍ	ZADNÍ
VELIKOST	195 / 45R15	205/55/R15

Stav profilu pneumatik



1. Minimální hloubka profilu: 1,6 mm (0,06 palců)

Tlak v pneumatikách

Tlak v každé pneumatice měřte měrkou před každou jízdou. Tlak v pneumatikách ovlivňuje manipulaci, reakci řízení, záběr, životnost pneumatik a pohodlí řidiče. Tlak v pneumatikách je třeba měřit nebo seřizovat, když jsou pneumatiky studené, jinak mohou být výsledky měření zkreslené.

Pravidelné kontroly pneumatik Vám pomohou odhalit problémy s pneumatikami.

ZATÍŽENÍ	TLAK V PNEUMATIKÁCH PRO JÍZDU MIMO SILNICI (OFF ROAD)	
	PŘEDNÍ	ZADNÍ
Do 175 kg (385 liber)	4,4 psi	5,1 psi

ZATÍŽENÍ	TLAK V PNEUMATIKÁCH PRO JÍZDU PO SILNICI (ON ROAD)	
	PŘEDNÍ	ZADNÍ
Do 175 kg (385 liber)	8 psi	8 psi

Pneumatiky nafoukněte nebo vyfoukněte tak, aby odpovídaly doporučení tohoto návodu.

Pneumatiky s nadměrným tlakem mohou prasknout a způsobit vážné zranění. Pneumatiky vždy kontrolujte před každou jízdou.

VÝMĚNA PNEUMATIK

Tato vozidla mají bezdušové pneumatiky. Vzduch je utěsněn kontaktními plochami vnitřního okraje kola a lemu pneumatik. Pokud dojde k poškození vnitřního okraje kola nebo lemu pneumatiky, vzduch uniká vzniklým otvorem a pneumatika se vyfukuje.

Aby nedošlo k poškození vnitřního okraje kola nebo lemu pneumatiky, používejte při opravě nebo výměně pneumatik správné nástroje. Nechte si tuto práci provést u svého prodejce CECTEK nebo v kvalifikovaném pneuservisu.

⚠ Varování

Nesprávná montáž pneumatik může být nebezpečná.

Nesprávně namontované pneumatiky mohou mít za následek neobvyklou manipulaci.

Pneumatiky namontujte podle značek na boční stěně každé pneumatiky tak, aby se otáčely správným směrem.

DEMONTÁŽ PŘEDNÍHO A ZADNÍHO KOLA

1. Vozidlo zaparkujte na rovném povrchu a aktivujte parkovací brzdu a zámek.
2. Uvolněte matice kol.
3. Zvedněte přední nebo zadní konec vozidla umístěním heveru pod rám.
4. Sejměte z kola matice a poté sejměte kolo.
5. Při opětovné montáži postupujte podle kroků pro demontáž a zkontrolujte, zda jsou matice správně utažené specifikovaným krouticím momentem.

Krouticí moment maticí kol	
PŘEDNÍ KOLA	60 N.m.
ZADNÍ KOLA	60 N.m.

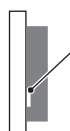
⚠ Varování

Neutažení matic kol se specifikovaným krouticím momentem může být nebezpečné. Může dojít k nehodě. Nezapomeňte utáhnout všechny matice kol se specifikovaným krouticím momentem.

BRZDOVÉ DESTIČKY

Každá brzdová destička je opatřena drážkou ukazatele opotřebení. Drážky ukazatele umožňují kontrolu opotřebení destiček.

Při kontrole brzdových destiček zabrzděte a zkontrolujte drážky ukazatele opotřebení. Pokud jsou destičky opotřebené až k drážce limitu opotřebení, kontaktujte prodejce CECTEK a požádejte o výměnu všech brzdových destiček.



2. Drážka limitu opotřebení

1. Drážka limitu opotřebení
2. Při překročení tohoto limitu je nutná výměna destičky

⚠ Varování

Neprovádění údržby a výměny brzdových destiček může být nebezpečné.

Jízda s nerovnoměrně opotřebovanými brzdovými destičkami zvyšuje riziko nehody.

Vždy vyměňujte obě destičky zároveň. Výměna jen jedné destičky může mít za následek nerovnoměrné brzdění. Vždy vyměňte obě destičky zároveň.

Pokud potřebujete výměnu brzdových destiček, nechte si ji provést u svého prodejce CECTEK.

⚠ Varování

Jízda s tímto vozidlem bez napumpování páčky brzd po výměně brzdových destiček může být nebezpečná.

Pokud po výměně brzdových destiček nenapumpujete páčky brzd, může být zhoršena zastavovací schopnost brzd a může způsobit vážné zranění.

Několikrát napumpujte páčku brzd, dokud nebudou brzdové destičky funkční.

BRZDOVÁ KAPALINA



Minimální hladina kapaliny ruční brzdy



Minimální hladina kapaliny nožní brzdy

⚠ Varování

Pokud je brzdová kapalina mimo specifikovaný provozní rozsah, může do brzdového systému proniknout vzduch a způsobit neúčinnost brzd. Před jízdou zkontrolujte, zda je brzdová kapalina nad značkou minimální hladiny, a v případě potřeby ji dolijte.

Brzdová kapalina škodí zdraví a může způsobit i usmrcení při požití, kontaktu s kůží nebo očima.

Při požití nevyvolávejte zvracení, ihned kontaktujte toxikologické centrum nebo lékaře.

Pokud se brzdová kapalina dostane do očí, vypláchněte oči velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Po manipulaci si vždy umyjte ruce. Brzdová kapalina je škodlivá pro zvířata. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

⚠ Varování

Používání nesprávné brzdové kapaliny může být nebezpečné.

Dolévejte pouze kapalinou DOT3; míchání kapalin nebo dolévání použitých kapalin může způsobit poškození brzdového systému a následnou nehodu.

⚠ Varování

Nezajištění správné hladiny brzdové kapaliny v nádrži může být nebezpečné.

Na nízkou hladinu brzdové kapaliny může upozornit opotřebení brzdových destiček nebo netěsnost brzdového systému. Pokud je hladina brzdové kapaliny nízká, nezapomeňte zkontrolovat brzdové destičky a těsnost brzdového systému.

Dejte pozor, aby se do nádrže při dolévání brzdové kapaliny nedostala voda. Voda má nižší bod varu než kapalina a může způsobit tvorbu bublin ve vedení.

Hladinu brzdové kapaliny kontrolujte před každou jízdou.

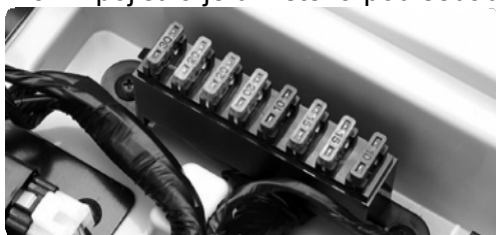
⚠ Varování

Rozlitá brzdová kapalina může způsobit poškození vozidla.

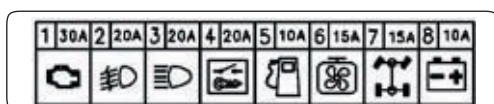
Brzdová kapalina může poškodit natřený povrch nebo plastové díly. Dejte pozor, abyste kapalinu nerozlili při dolévání. Pokud se rozlije, ihned ji otřete.

POJISTKY

Hlavní pojistka je umístěná pod sedadlem.



Pojistková skříň



1. Hlavní
2. Přední světla (Lo = potkávací)
3. Přední světla (Hi = dálková)
4. Zapalování
5. Palivové čerpadlo
6. Ventilátor
7. Mechanismus ventilátoru
8. Zdroj energie

Pojistky jsou umístěny pod sedadlem. Specifikace a funkce každé pojistky je vyznačena na krytu skříňe. Pojistku musíte namontovat podle specifikace vyznačené na krytu skříňe. Pokud nedokážete přesně určit specifikaci pojistky, kontaktujte prodejce CECTEK.

Pokud je pojistka spálená, vypněte hlavní vypínač a namontujte novou pojistku se specifikovanou intenzitou elektrického proudu. Pro kontrolu zapněte vypínač. Pokud se pojistka ihned spálí znovu, kontaktujte prodejce CECTEK.

Pokud přestane fungovat elektrický systém, je třeba zkontrolovat pojistky.

POZOR

Používání nesprávných pojistek může způsobit poškození vozidla.

Nesprávná pojistka může způsobit poškození elektrického systému a následný požár.

Vždy používejte pojistky se specifikovanou intenzitou elektrického proudu.

VÝMĚNA ŽÁROVEK

Jmenovitý výkon každé žárovky je uveden v tabulce. Při výměně spálené žárovky použijte žárovku se stejným výkonem.

Přední světlo	12V V55W
Pomocné přední světlo	12V V55W
Brzdové světlo	12V 21W
Zadní světlo	12V 5W
Směrovky	12V 10W

POZOR

Žárovka s nesprávným jmenovitým výkonem může způsobit poškození vozidla.

Nesprávný jmenovitý výkon může mít za následek přetížení elektrického systému nebo může dojít k rychlejšímu spálení žárovky.

PŘEDNÍ SVĚTLO

1. Modul předního světla



1. Víčko předního světla
2. Pružinová svorka



Žárovka předního světla

Žárovku předního světla vyměňujte takto:

1. Sejměte víčko předního světla.
2. Uvolněte pružinovou svorku.
3. Vyměňte žárovku předního světla.
4. Vraťte na místo pružinovou svorku.
5. Vraťte na místo víčko předního světla.

POZOR

Před výměnou zkontrolujte, zda je žárovka předního světla studená.

Můžete se popálit nebo způsobit požár, pokud se žárovka dotkne horkého tlumiče. Počkejte, až tlumič vychladne, aby nedošlo k popálení.

BRZDOVÉ SVĚTLO / ZADNÍ SVĚTLO



Modul brzdového / zadního světla

Žárovky brzdového / zadního světla vyměňujte takto:

1. Otočte sedlem žárovky proti směru hodinových ručiček.

2. Vytáhněte sedlo žárovky z modulu světla.
3. Vyměňte žárovku.
4. Namontujte sedlo žárovky zpět a otáčejte jím po směru hodinových ručiček.

TAŽENÍ PŘÍVĚSU

Toto vozidlo můžete použít k tažení lehkého přívěsu za pomoci volitelného příslušenství – tažného ústrojí. Dodržujte níže uvedené požadavky a doporučení.

1. Tahání přívěsu v období záběhu může způsobit poškození vozidla. Během prvních 10 hodin jízdy s vozidlem žádné závěsy netahejte.
2. Nainstalujte správnou velikost koule, která se hodí k zařízení, které chcete táhnout.
3. Nikdy nepoužívejte konzoli tažného zařízení, která má spojku přívěsu umístěnou níže než střed zadních kol.
4. Tažení přívěsu více namáhá motor, záběr a brzdy. Při tažení přívěsu bezpečně snižte rychlost podle podmínek terénu.

POZOR

Tahání přívěsu v období záběhu může způsobit poškození vozidla.

Tažení přívěsu více namáhá motor, záběr a brzdy.

Nikdy netahejte přívěs v období záběhu.

ZATÍŽENÍ VOZIDLA / PŘÍVĚSU

Před tažením přívěsu musíte změřit celkovou hmotnost přívěsu a hmotnost oje přívěsu.

CELKOVÁ HMOTNOST PŘÍVĚSU je hmotnost přívěsu plus nákladu na něm. Hmotnost změřte tak, že postavíte na váhu každé kolo plně naloženého přívěsu.

HMOTNOST OJE je síla působící dolů na tažné ústrojí spojkou přívěsu, když je přívěs plně naložen až po limit celkové hmotnosti. Tuto hmotnost můžete změřit pomocí koupelňové váhy na spojce.

CELKOVÁ HMOTNOST PŘÍVĚSU nesmí překročit 170 kg (375 liber).

Můžete táhnout přívěs až do tažného limitu vozidla 450 kg, pokud provádíte tažení velmi nízkou rychlostí po rovné přímé cestě a na soukromém pozemku, nikoli na veřejné komunikaci.

HMOTNOST OJE nesmí být větší než 10% **CELKOVÉ HMOTNOSTI PŘÍVĚSU**.

Varování

Přetěžování přívěsu může být nebezpečné.

Přetížený přívěs může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

Přívěs nikdy nepřetěžujte.

⚠ Varování

Nesprávné rozložení nákladu nebo pohyblivý náklad na přívěsu může být nebezpečný.

Nesprávné rozložení nákladu nebo pohyblivý náklad na přívěsu může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

Vždy si ověřte, že je HMOTNOST OJE 10% CELKOVÉ HMOTNOSTI VOZIDLA.

⚠ Varování

Neopatrná jízda s vozidlem táhnoucím přívěs může být nebezpečná.

Přívěs může ovlivnit manipulaci s vozidlem.

Tažení provádějte vždy nízkou rychlostí a plynule. Neprovádějte rychlé nebo prudké manévry. Nejezděte po nerovném povrchu a v kopcích.

Nikdy nevozte v přívěsu cestující a nezapomeňte, že brzda má delší brzdnou dráhu.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Tato kapitola Vám pomůže při diagnostikování problémů nebo některých běžných poruch.

POZOR

Nesprávné opravy a nastavování může způsobit spíše poškození než opravu vozidla. Na takové škody neplatí záruka.

Pokud si opravou vozidla nejste jisti, konzultujte svého prodejce CECTEK.

SYMPTOM	Je stisknutý „Start“, ale motor neběží
MOŽNÝ DŮVOD	ODSTRANĚNÍ PORUCHY
1. Hlavní vypínač je vypnutý („OFF“).	Otočte klíček do polohy „ON“.
2. Převodovka není v poloze „N“.	Otočte tlačítkem řazení do polohy „N“.
3. Vypínač zastavení motoru je v poloze „STOP“.	Přepněte vypínač zastavení motoru do polohy „RUN“.
4. Spálená pojistka.	Zkontrolujte pojistky.
5. Slabá baterie nebo uvolněný spoj.	Zkontrolujte napětí baterie, spoj a nabití baterie, zkontrolujte nabíjecí napětí po startu.

SYMPTOM	Motor se točí, ale neshoduje
MOŽNÝ DŮVOD	ODSTRANĚNÍ PORUCHY
1. Spálená pojistka.	Zkontrolujte pojistky.
2. Hladina paliva je příliš nízká.	Zkontrolujte hladinu paliva v palivové nádrži.
3. Porucha zapalovací svíčky.	Vyjměte zapalovací svíčky, potom ji znovu připojte k zapalovací cívce. Nastartujte motor se zapalovací svíčkou uzemněnou k motoru, ale neumístěnou v otvoru pro svíčku. Pokud se neobjeví jiskra, namontujte novou zapalovací svíčku. Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce CECTEK.

SYMPTOM	Motor nemá zrychlení nebo výkon
MOŽNÝ DŮVOD	ODSTRANĚNÍ PORUCHY
1. Znečištěná nebo poškozená zapalovací svíčka.	Viz odstavec „Motor se točí, ale neshoduje“.
2. Hladina paliva je příliš nízká.	Viz odstavec „Motor se točí, ale neshoduje“.
3. Motor se přehřívá.	Kontaktujte svého prodejce CECTEK, aby zkontroloval chladicí systém.
4. Vzduchový filtr / komora jsou ucpané nebo znečištěné.	Zkontrolujte přívod vzduchu. Zkontrolujte vzduchový filtr a vyčistěte jej. Zkontrolujte usazeniny v odtoku ze vzduchové komory.
5. CVT vykazuje znečištění nebo opotřebení.	Kontaktujte svého prodejce CECTEK.

SYMPTOM	Zpětný plamen motoru
MOŽNÝ DŮVOD	ODSTRANĚNÍ PORUCHY
1. Netěsnost výfukového systému.	Kontaktujte svého prodejce CECTEK.
2. Motor je při běhu příliš horký.	Viz odstavec „Motor nemá zrychlení nebo výkon“.
3. Porucha zapalování nebo systému EMS.	Kontaktujte svého prodejce CECTEK.

SYMPTOM	Motor nechytá
MOŽNÝ DŮVOD	ODSTRANĚNÍ PORUCHY
1. Znečištěná nebo poškozená zapalovací svíčka.	Očistěte zapalovací svíčku / zkontrolujte její funkci a specifikaci. V případě potřeby vyměňte.
2. Voda v palivu.	Vypusťte veškeré palivo z nádrže a dolijte čerstvé palivo.

SYMPTOM	Tlačítko řazení převodovky se těžko otáčí.
MOŽNÝ DŮVOD	ODSTRANĚNÍ PORUCHY
1. Rychlosti převodovky jsou v poloze, která brání tlačítku v otáčení.	Popojed'te s vozidlem dozadu a dopředu, aby se rychlosti posunuly.
2. CVT vykazuje znečištění nebo opotřeben'í.	Kontaktujte svého prodejce CECTEK.

SYMPTOM	Vozidlo nedosahuje plné rychlosti
MOŽNÝ DŮVOD	ODSTRANĚNÍ PORUCHY
1. Motor.	Viz odstavec „Motor nemá zrychlení nebo výkon“.
2. Parkovací brzda.	Ověřte, zda je zcela uvolněná parkovací brzda.
3. Znečištěný vzduchový filtr / komora.	Zkontrolujte přívod vzduchu. Zkontrolujte vzduchový filtr a vyčistěte jej. Zkontrolujte usazeniny v odtoku ze vzduchové komory.
4. CVT vykazuje znečištění nebo opotřeben'í.	Kontaktujte svého prodejce CECTEK.

SYMPTOM	Zvyšují se otáčky za minutu motoru, ale vozidlo se nehýbe.
MOŽNÝ DŮVOD	ODSTRANĚNÍ PORUCHY
1. Porucha CVT.	Kontaktujte svého prodejce CECTEK.

PŘÍPRAVA NA PROVOZ V ZIMĚ

Nečistota a prach v oleji má negativní vliv na výkonnost oleje, obzvlášť za chladného počasí. Před jízdou s vozidlem za chladného počasí vyměňte olej a nahradte jej olejem do chladného počasí. Výběr správného oleje pro různé počasí viz kapitoly VÝMĚNA PALIVA, OLEJE A CHLADIVA MOTORU.

PŘEPRAVA

Nesprávné upevnění vozidla může být nebezpečné. Může mít za následek nehodu nebo poškození vozidla.

Při přepravě vozidla

1. Zamkněte PARKOVACÍ brzdu.
2. Upevněte vozidlo za přední a zadní nárazník. Přivažte vozidlo popruhy, lanem nebo jiným vhodným prostředkem.

POZOR

Vozidlo před přepravou nikdy nepřeklápějte. Doporučujeme provádět přepravu vozidla v normální provozní poloze (na všech čtyřech kolech).

POSTUP PŘI ČIŠTĚNÍ A POSTUP PŘI UKLÁDÁNÍ

Důkladné vyčištění vozidla usnadní údržbu, zlepší vzhled vozidla a zajistí co nejlepší výkon. Řádné čištění může také prodloužit životnost.

Je důležité provádět čištění a kontrolu vozidla po jízdě v blátě, křoví, trávě, vodě, slané vodě nebo v prašném prostředí.

Usazování bláta, úlomků křoví, trávy atd. hlavně na motoru a výfukovém systému může zhoršit chlazení motoru a způsobit poškození nebo zvýšit opotřebení některých dílů. Pokud se nahromadí bláto kolem brzdového pedálu, zhorší se funkčnost brzd. Během čištění odstraňte veškeré nečistoty a po jízdě v takových podmínkách vždy zkontrolujte brzdový systém.

PŘÍPRAVA NA ČIŠTĚNÍ

1. Ucpěte konec výfukového potrubí, aby do něj nepronikla voda. Použijte k tomu plastový sáček nebo hadr.
2. Zkontrolujte, zda je správně namontována zapalovací svíčka a všechna plnicí víčka.

POZOR

Nadměrný tlak vody může způsobit poškození vozidla.

Nadměrný tlak vody může způsobit poškození dílů vozidla a korozi nebo zvýšené opotřebení.

Při čištění vozidla nepoužívejte nadměrný tlak vody.

Varování

Nadměrný tlak vody může poškodit lamely chladiče.

Nestříkejte na lamely chladiče vodu pod nadměrným tlakem.

MYTÍ VOZIDLA

1. Nepoužívejte vyšší tlak než takový, který postačí k umytí vozidla.
2. Vozidlo důkladně omyjte čistým a mírným mýdlem detergentového typu. Můžete použít hadry, mycí palčáky nebo kartáče. U kartáčů postupujte opatrně, mohou poškrábat plastové nebo natřené povrchy.
3. Vozidlo ihned opláchněte čistou vodou a všechny povrchy osušte jelenicí, čistým ručníkem nebo měkkým savým hadrem.
4. Osušte řetěz a promažte ho, aby nezrezivěl.

POZOR

Dejte pozor, aby se voda nedostala do těchto míst:

- Vypínač zapalování
- Zapalovací svíčka
- Víčko palivové nádrže
- ventil plynu
- Hlavní brzdový válec
- Přívod vzduchu do vzduchového filtru a karburátoru
- Lamely chladiče a chladicí ventilátor

KONTROLA PO ČIŠTĚNÍ

Z výfuku odstraňte hadry nebo obal. Zkontrolujte, zda se do výfuku nedostala voda. Provedte mazání podle kapitoly MAZÁNÍ.

Varování

Jízda s mokřými brzdami může být nebezpečná.

Mokré brzdy mohou snížit zastavovací schopnost a zvýšit možnost nehody.

Po umytí vozidla otestujte brzdy při pomalé rychlosti. Několikrát zabrzděte, aby se brzdové destičky osušily třením.

Provedte kontrolu popsanou v kapitole KONTROLA PŘED JÍZDOU.

POSTUP PŘI UKLÁDÁNÍ

Dlouhodobé uložení vozidla vyžaduje preventivní kroky, které ho ochrání před zhoršením stavu.

Vozidlo

Vozidlo umístěte na rovný povrch a důkladně očistěte.

Palivo

Palivo vypusťte z palivové nádrže ručním čerpadlem nebo sifonem.

Varování

Nesprávné vypuštění paliva z nádrže může způsobit poškození. Palivo se může při nesprávné manipulaci vznítit.

Při vypouštění paliva z nádrže postupujte takto:

1. Vypněte motor.
2. Nekuřte. Neprovádějte vypouštění v prostorách, kde jsou otevřené plameny nebo jiskry.
3. Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
4. Vypuštěné palivo řádně zlikvidujte.

Motor

Vyjměte zapalovací svíčku a nalijte do otvoru po svíčce asi jednu lžičku motorového oleje, poté vraťte svíčku na místo. Uzemněte kabel svíčky a několikrát natočte motor, aby se stěna válce promazala olejem.

Baterie

Vyjměte z vozidla baterii. Uložte ji na suché místo a jednou za měsíc ji dobijte. Vhodná teplota pro skladování je od 0°C (30°F) do 30°C (90°F).

Pneumatiky

Pneumatiky nafoukněte na normální tlak.

Povrch

- Veškeré vinylové díly a gumové díly nastříkejte ochranným kaučukem.
- Nenatřené povrchy nastříkejte protirezovým postřikem.
- Natřené povrchy ošetřete autovoskem.
- Výstupní otvor výfuku převažte plastovým sáčkem, aby do něj nepronikla vlhkost.

POSTUP PŘI OPĚTNÉM UVÁDĚNÍ DO PROVOZU

- Vozidlo důkladně očistěte.
- Vyměňte motorový olej. Použijte nový motorový olej specifikovaný v tomto návodu.
- Vyjměte zapalovací svíčku a poté několikrát natočte motor natáčecím startérem.
- Zapalovací svíčku namontujte zpět.
- Namontujte zpět baterii.
- Zkontrolujte, zda je vozidlo řádně namazané.
- Proveďte kontrolu podle kapitoly KONTROLA PŘED JÍZDOU.
- Vozidlo nastartujte podle pokynů v tomto návodu.

ZÁRUKA

Podrobnosti Vám na požádání sdělí autorizovaný prodejce CECTEK.